

# HOJA del LUNES

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA  
 Director: DANIEL SAUCEDO ARANDA. — Depósito legal: GR-1958. — Natalio Rivas, 46 — Teléfono 31367  
 AÑO XXX - Granada, lunes, 23 de mayo de 1966 - NUM. 1.506 - Precio, 2,50 Ptas. - Talleres: «Ideal»

**CALMANTE**  
**VITAMINADO**  
 CALMA Y ANIMA  
 la tableta que da bienestar CONSULTE A SU MEDICO

EMPATO A UN GOL EN LA ROSALEDA Y EL MALAGA DESCIENDE A SEGUNDA

## El Granada, en Primera División



He aquí al Granada de mediada la Liga. Cuando, imbatido aun, se perfilaba para el ascenso. La afición —ese sufrido jugador número doce, que hoy también está de enhorabuena— no dudó en adelantarse, con sus pancartas de ánimo, lo que hoy es una realidad: El Granada, a Primera División... ¡Aupa, Granada!

**Tosco ganó el octavo Trofeo HOJA DEL LUNES**



Ha sido el único jugador que actuó en todos los partidos de la temporada

Nuestro VIII TROFEO HOJA DEL LUNES tiene ya un ganador: el defensa lateral Tosco quien, con este galardón, ha demostrado haber sido el jugador más regular del equipo granadino durante la temporada que tan brillantemente acabó ayer tarde para el club rojiblanco. Tosco ha sido, además, el único jugador que ha actuado en todos los partidos oficiales de Liga y promoción. Ha logrado un total de cincuenta y ocho puntos, sobre cincuenta y seis que alcanzó su inmediato seguidor, Lorenzo. Felicitamos a Tosco como ganador de nuestro preciado TROFEO, y en él al resto de los jugadores granadinos que tan excelente campaña ha tenido.

**UNA DANESA, ELEGIDA «MAJA INTERNACIONAL»**

ZARAGOZA, 22.—En el curso de una gran fiesta que se celebra esta noche en el Teatro Principal, presentada por Raúl, representante de Dinamarca, Jeanette Christensen, de Copenhague.

**MILES DE GRANADINOS EXTERIORIZARON SU JUBILO AL FINALIZAR EL ENCUENTRO**

**EL EQUIPO CELEBRO ANOCHE EL ASCENSO EN TORREMOLINOS Y HOY LLEGARA A NUESTRA CIUDAD A LAS OCHO Y MEDIA**

Primero se dirigirá al convento de Padres Capuchinos para rezar una salve ante la Divina Pastora y después ofrecerá un ramo de flores a la Virgen de las Angustias

El Granada ha ascendido a Primera División. Le bastó para ello empatar a un gol en La Rosaleda, con el Málaga, equipo al que había vencido por dos goles a uno en el primer partido de la promoción, jugado la anterior jornada en Los Cármenes. Miles de granadinos que se desplazaron a animar al equipo experimentaron esa inmensa alegría, que se desbordó en el mismo feudo malagueño al dar los jugadores rojiblanco una vuelta de honor llevando en hombros a su entrenador Kalmar. Anoche, cuando comenzaron a llegar los autocares, coches y motocicletas en que habían viajado esos miles de seguidores del Granada, también hubo derroche de alegría por nuestras calles y gritos de júbilo por haber conseguido nuestro primer equipo el tan anhelado ascenso.

Esta es la sexta vez que el Granada disputa, por el sistema de promoción, el ascenso a la División de Honor. Recordemos que la primera fue en 1941 por el sistema de "liguilla", de la que quedó campeón; la segunda, a único partido, en 1943, contra el Valladolid, en Las Cortes, y se ganó por 2-0; la tercera, en 1945, también a único partido, contra el Celta, en el Metropolitano, y se perdió por 4-1; la cuarta, en 1955, por el sistema de "liguilla", y no logró clasificarse, y la quinta, en 1959, frente al Sabadell, a doble partido, consiguiendo el Granada un brillante triunfo, precisamente de la mano de Kalmar, el entrenador que en aquella temporada llevó al equipo nada menos que a la final de la Copa del Generalísimo y que en la presente tan brillante campaña ha logrado finalizar, pese a los altibajos que tuvo el conjunto rojiblanco.

El Granada terminó esta temporada con dieciséis partidos ganados, cinco empatados y nueve perdidos, es decir, con un total de treinta y siete puntos. Marcó cuarenta goles y encajó veintinueve. En los partidos de la promoción contra el Málaga ha marcado tres (Santos, Miguel y Eloy) y encajó dos (Otiñano y Aragón).

El entusiasmo, la euforia, la alegría por el triunfo que pone al Granada de nuevo en la División de Honor son generales. Nuestra felicitación al club, especialmente a su presidente, don José Bailón —el hombre que ha sabido sujetar y llevar bien las riendas de la entidad deportiva hasta dejar al equipo en Primera División— y, como no, al pre-

PASA A LA PAGINA 13

### COMENTARIOS DE LA PRENSA PERUANA GIBRALTAR: ES CERRADA LA POSICION BRITANICA

La causa española goza de grandes simpatías en el mundo porque es justa

«LA POBLACION GIBRALTAREÑA SUFRE DE CLAUSTROFOBIA», COMENTA EL «TIMES»

LIMA, 22.—(Efe).—Los suplementos dominicales de «La Prensa» y «Correo» se ocupan hoy de Gibraltar.

Bajo el título "¿Volverá Gibraltar a España?" "La Prensa" cree que las conversaciones que se llevan a cabo en Londres no llegarán a un arreglo, no por España, sino por la posición cerrada de los ingleses.

Después de hacer una exposición de quién es el ministro de Asuntos Exteriores de España, don Fernando María Castiella, que fue embajador en el Perú de 1948 a 1951, y de Michael Steward, quien también estuvo en Lima, asegura que "La Gran Bretaña no accede a los planteamientos españoles, pero es obvio que en la mayoría de los países, a excepción ciertamente de los dependientes de la Mancomunidad británica, la causa española goza de más simpatías.

Pone de manifiesto el suplemento dominical del matutino limeño que España no reconocio nunca la legalidad de la ocupación británica, hecha por la fuerza por el almirante Rooke y que la reclamación de España dura ya 261 años.

Por su parte, "Correo", bajo el título "Gibraltar, Peñón de las Animas", hace una historia de cómo fue despojada España del Peñón y afirma que es la única colonia en el continente europeo.

Hace también "Correo" referencia al PASA A LA PAGINA 2

### EL PRESIDENTE DE NICARAGUA MARCHO A ROMA

Desde Barcelona envió un mensaje al Caudillo

SCHICK REITERA A FRANCO SUS ANHELOS POR UNAS RELACIONES MAS ESTRECHAS ENTRE AMBOS PAISES

BARCELONA, 22.—El presidente de Nicaragua, doctor René Schick, abandonó tierra española poco después de la una del mediodía de hoy. Salgó del aeropuerto de esta ciudad en un avión especial que le trasladará a Roma.

En el momento de la despedida cursó un mensaje a su Excelencia el Jefe del Estado español.

Acudieron a despedir al presidente nicaraguense el capitán general de la Región y todas las primeras autoridades de Barcelona, así como personalidades del cuerpo consular acreditado en esta capital. El doctor René Schick pasó revista en el mismo aeropuerto a una compañía del Ejército del Aire, que le rindió honores, y desde un templete escuchó los himnos nacionales de España y Nicaragua. Seguidamente, las autoridades y séquito le acompañaron hasta la misma escalera del aparato, desde donde el presidente de Nicaragua se despidió efusivamente de todas las personalidades.—(Cifra).

MENSAJE AL CAUDILLO

BARCELONA, 22.—El presidente de Nicaragua, doctor René Schick, al abandonar tierra española, a primera hora de esta tarde, en que salió en avión para Roma, cursó el siguiente mensaje a su Excelencia el Jefe del Estado:

PASA A LA PAGINA 2

Señora... SU PROBLEMA RESUELTO CON LA COLECCION MARAVILLOSA DE VESTIDOS CONFECCIONADOS DE LA SANTA CRUZ ZACATIN, 43

PROLONGACION DE LA HORA DE CIERRE

Es la falta de costumbre...

Habitaciones niño mobiliario de alta calidad complementos alegres juveniles. COBIAN MESONES, 20. PESCADERIA, 6

SE VENDEN PUEBLOS



LOGROÑO. — Seis pueblos de esta provincia situados en la comarca de Arenado, lindando con la provincia de Soria, han sido ofrecidos en venta por sus vecinos, que los abandonan poco a poco, al Patrimonio Forestal del Estado. Dichos pueblos son: Turruncun, Zarzosa, Poyales, Navalsaz, El Villar de Poyales y Villarroya. En 1945 contaban, en conjunto, con una población de unos 1.500 vecinos; hoy, en 1966, no sobrepasan de los 400, contando el de Poyales y el de Turruncun, con 25 y 12 vecinos, respectivamente. Su vida, como puede suponerse, es bastante precaria, pues sus riquezas naturales se limitan a las pequeñas explotaciones de cabras y ovejas y algún que otro pequeño huerto de tipo familiar. En la foto, vista de Navalsaz, a diez kilómetros de la carretera Arnedo-Soria.

Si titubeas en dar, si te cuesta trabajo, si te supone un esfuerzo, piensa que otros muchos no titubearon en darte. Dios te dio el alma. Tus padres te dieron el cuerpo. Tus amigos te dieron calor humano. ¿Que harás tú por los demás? ¡Hazte socio de Caritas!

**Colchones FLEX**  
 Camas y cunas  
 Goma picada  
 Nylon o Poliester colores  
 Colchones de todas clases  
**COLCHONERIA**  
**ANTELO**  
 Alhóndiga, 22. Telf. 24837

**IMPORTANTE EMPRESA**  
 NECESITA CONTABLE MEDIA JORNADA.  
 RESERVA ABSOLUTA COLOCADOS.  
 ESCRIBAN AL APARTADO NUM. 69.  
 REFERENCIA R. GRANADA

**EL SABADO 28 DE MAYO**  
**"Día Internacional sin Accidentes"**  
 Las estadísticas revelan que casi todos los accidentes de tráfico están motivados por FALTAS DE ATENCION, por DISTRACCIONES, tanto de peatones como de conductores.  
 En zona urbana, las infracciones que originan mayor número de accidentes son:  
 EN LOS CONDUCTORES { no respetar la prioridad de la derecha  
 adelantar antirreglamentariamente  
 llevar una velocidad inadecuada a las circunstancias  
 no obedecer las señales  
 EN LOS PEATONES { irrumpir en la calzada sin mirar  
 cruzar fuera de los «pasos»  
**¡CONDUCTORES, PEATONES!**  
**PRIMERO MIRAR**  
 ATENCION A TODOS Y A TODO  
 (Es un consejo de la Jefatura Provincial de Tráfico)

Rogad a Dios en caridad por el alma del señor  
**D. Angel Ortega Sánchez**  
 QUE FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 58 AÑOS DE EDAD, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD  
 R. I. P.  
 Su director espiritual: su hijo don José Ortega; sus hermanos don José y don Antonio Ortega Sánchez; sobrinos y demás familia.  
 PARTICIPAN a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan lo tengan presente en sus oraciones y asistan al sepelio que tendrá lugar HOY a las SEIS de la tarde, en el cementerio de esta ciudad.  
 Granada, 23 de mayo de 1966.

**LOPEZ RODO, EN TENERIFE**  
 SANTA CRUZ DE TENERIFE, 22.— El ministro comisario del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó, que llegó anoche a Tenerife por vía aérea procedente de Lanzarote y Las Palmas, acompañado del subcomisario de dicho Plan, don Tomás Allende, y del gerente del Plan para Canarias, don Alejandro Torreón, prosiguió viaje aéreo en la mañana de hoy hacia la isla de la Palma, en unión del gobernador civil y del presidente de la Mancomunidad de Cabildos. (Cifra).  
 LOS MINISTROS DE EDUCACION Y DE AGRICULTURA, EN CORDOBA  
 CORDOBA, 22.— Han llegado esta noche los ministros de Educación Nacional y de Agricultura, don Manuel Lora Tamayo y don Adolfo Díaz-Ambroña, respectivamente, acompañados de diversos directores generales y técnicos de sus departamentos.  
 Mañana, el ministro de Educación Nacional inaugurará un nuevo Instituto de Enseñanza Media, y la Escuela Superior de Técnica Empresarial Agrícola; y el de Agricultura, realizará diversas visitas a varios pueblos de la provincia. (Cifra).  
 SU APORTACION SE MULTIPLICARA EN MANOS DE CARITAS.  
 ¡HAGASE SOCIO DE CARITAS!

**GIBRALTAR**  
 VIENE DE LA PAGINA PRIMERA  
 "Libro Rojo" español sobre Gibraltar, que pone sobre el tapete la posición española sobre la legalidad de lo que le pertenece, como puso de manifiesto Jorge I, cuando ofreció devolver el Peñón a Felipe V. — (Efe.)  
 CLAUSTROFOBIA DE LOS GIBRALTAREÑOS  
 NUEVA YORK, 22. — (Del corresponsal de EFE). — Pese a encontrarse en una de las más concurridas encrucijadas mundiales, Gibraltar sufre una colectiva claustrofobia, tanto por su propia situación geográfica como por las actuales restricciones fronterizas, escribe desde aquella población el corresponsal en España del "New York Times", Tad Szulc.  
 A lo largo de su crónica, que ocupa una columna completa del extraordinario dominical, Szulc narra la situación actual de la población gibraltareña, que no pasa a España, dice, no solamente por las dificultades y retrasos en la frontera, sino también por su orgullo "que es tan fuerte".  
 "Hacen otras cosas: ven la Televisión ("Los Flintstones" y la "Familia Adams"), y las corridas de toros televisadas desde España, o van a los cines o a los clubs. Y en los fines de semana, los gibraltareños conducen, incesantemente y a gran velocidad, por las estrechas y empinadas carreteras de la Roca, volviendo a descubrir lugares que conocieron en su niñez". El corresponsal del "New York Times" termina su crónica poniendo de relieve los esfuerzos que algunos gibraltareños vienen haciendo para fomentar el turismo hacia aquella población. (Efe.)

Rogad a Dios en caridad por el alma del señor  
**D. Sebastián Riazzo Ruiz**  
 Farmacéutico  
 QUE FALLECIO EN EL DIA DE AYER, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD.  
 R. I. P.  
 Su director espiritual; sus desconsolados hermanos, María, Elvira, Josefa, Purificación (viuda de Escobar) y Julio; hermanos políticos, Emilio Nadal Peramos, Enrique Girela Villena y Amalia Mendoza Ruiz; sus sobrinos, sobrinos políticos, primos y demás familia.  
 RUEGAN a sus amistades una oración por su alma y asistan a la conducción del cadáver que se verificará hoy, a las ONCE MENOS CUARTO, desde su domicilio, Santiago, núm. 25, a la parroquia de Santa Escolástica, donde se celebrará la misa de «Cópore Insepulto», así como a las misas que se celebren en dicha parroquia, a las 9 de la mañana, los días 24, 25 y 26 del actual y el novenario de misas a partir del día 28, a las 9 de la mañana, en la parroquia de Santa Ana que serán aplicadas en sufragio del finado, por cuyos favores les quedarán agradecidos.  
 Granada, 23 de mayo de 1966.  
 Poner Mural P Universidad Telf 21746

**EL PRESIDENTE DE NICARAGUA**  
**MARCHO A ROMA**  
 VIENE DE LA PAGINA PRIMERA  
 «Al abandonar, con honda emoción filial, la grande e hidalga tierra española, pláceme renovar a Su Excelencia mi cordial agradecimiento y el de mi comitiva por vuestra honrosa invitación y vuestra proverbial hospitalidad que ha hecho más grata e inolvidable nuestra permanencia en vuestra noble patria tan cercana a nuestro corazón.  
 En nombre del pueblo nicaraguense, cuyo sentimiento interpreto y en el mio propio, os reitero nuestro afecto paternal para el heroico pueblo español y nuestra admiración por vuestras eminentes virtudes de estadista y por el notable grado de progreso económico y social alcanzado por esta gran nación bajo vuestra inspirada y vigorosa dirección.  
 Junto con las expresiones de mi amistad, os reitero nuestros fervorosos anhelos para que cada día sean más estrechas y mutuamente provechosas las relaciones entre nuestros países para mayor gloria y fortaleza de la comunidad hispánica, cuyo destino hoy, más que nunca, se cifra en la unidad de todas las naciones que la integran en torno a los ideales de paz, justicia y libertad.  
 Con mis mejores votos por la creciente prosperidad de España, por la felicidad de su pueblo y por vuestra ventura personal, reciba su excelencia las seguridades de mi más alta consideración personal y un abrazo cordial de su sincero amigo, Rene Schik, Presidente de la República de Nicaragua.»

Rogad a Dios en caridad por el alma de  
**DOÑA ANGELES JIMENEZ STURILLO**  
 QUE FALLECIO EN GRANADA, A LOS 65 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD  
 R. I. P.  
 Su director espiritual, Rvdo P. don Francisco Requero Vázquez; su desconsolado esposo, don Rafael Fernández Fernández; sus hijos, Angeles Rafael Francisco y Antonio; hijos políticos, don Manuel Vidal López, Josefa García Fernández y Dolores Chinchilla Gilja; hermanos, Josefa y Francisco Jiménez Sturillo, nietos, sobrinos, primos y demás familia.  
 PARTICIPAN a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver, que tendrá lugar HOY, a las 11 de la mañana, desde el Hospital Militar, por cuyos favores les quedarán agradecidos.  
 Granada, 23 de mayo de 1966.

**Muebles SANSON**  
 SANTA PAULA, 2 y 4  
 Millares de sillas tapizadas en Skay de todos los colores.  
 EXTENSA GAMA DE MUEBLES EN MADERA Y METALICOS.  
**Colchones SANSON**  
 en Moltropén, Firestone e Icoa.  
**A PRECIOS MAS BAJOS QUE DE FABRICA**





# «Quiero convertirme en una gran actriz», dice Soraya

«DICEN QUE SOY MAS COMUNICATIVA AHORA, PERO ES QUE AHORA PUEDO EXPRESARME COMO SOY»

«CREO EN LA FUERZA DEL DESTINO, PERO TAMBIEN EN QUE PARA CONSEGUIR ALGO HAY QUE TRABAJAR»

## LA EX EMPERATRIZ LLENA SU SOLEDAD CON FRECUENTES VIAJES POR EL MUNDO

Su Alteza Imperial la ex-emperatriz Soraya de Persia, me invitó a una taza de té, en su apartamento del Park de té, en su apartamento del Park de té, en su apartamento del Park de té...

cierto es que cuando viajo no me doy cuenta de ello.

### FATALISTA

A Soraya se le ha calificado de fatalista. Veamos como ella responde a la acusación.

—Es posible que lo sea. Creo con firmeza en la fuerza del destino. Pero eso no impide que crea que para conseguir algo hay que trabajar duramente. Es decir, a veces que hay que darle «un empujoncito».

Soraya me cuenta sus impresiones sobre su futuro.

—Creo que un auténtico éxito tiene que confirmarme aquí en Londres.

Mira a través de la ventana de su «suite» que ofrece una bella vista sobre el parque. Fue precisamente en este parque, donde un primo suyo hizo las primeras fotos de Soraya que despertaron el interés del shah.

Le digo: Debe haber cambiado tanto desde entonces...

—No lo creo así —me responde—. Nadie cambia de modo absoluto. Quizá físicamente, sí, pero no interiormente. Es lo mismo que cuando se lee un libro a los quince años y después vuelve a leerse a los veinticinco. Uno ve nuevas cosas en nuevas dimensiones.

—El mundo entero parece diferente porque uno lo ve desde otra perspectiva y lo comprende mejor...

Si Soraya ve el mundo entero de modo diferente hoy. Y eso se debe a que ha aprendido a caminar en medio de la multitud sin sentir pánico...

PETER EVANS



### SER SOCIO DE GARITAS

NO ES comprometerse a reuniones, cargar con obligaciones, sacrificar tiempo libre SOLO ES aportar una cuota al mes y tener la tranquilidad de haber ayudado a los humildes.

### Autoservicio del vino

SUPERMERCADO DEL CATADOR

Hoy, lunes, sirve GRATIS con motivo del ascenso del Granada a Primera División.

¡¡VIVA EL GRANADA!!

# MARLON BRANDO, ANTE UNA NUEVA VIDA

«Estoy a punto de conseguir una verdadera decisión y mi actividad una nueva faceta»

«Todavía creo en la superficialidad de Hollywood, donde actuar ante las cámaras es sólo una fórmula de conseguir dinero»

«CHARLIE CHAPLIN SE HA GANADO MI ADMIRACION: ES UN GRAN DESCANSO TRABAJAR CON UN HOMBRE COMO EL». AFIRMA

—La verdad es que no estoy seguro de lo que deseo hacer. He actuado, he escrito, dirigido y hasta intervine en cuestiones políticas... y mientras tanto me he convertido en un hombre de cuarenta y un años.

Escucho a Marlon Brando, el hombre que mostró ante las cámaras del cine una nueva forma de decir y actuar: el hombre que se trasladó desde Broadway a Hollywood con un increíble equipaje de rudeza y arrogancia, que mezclaba con increíble habilidad su aire insultante, hiriente, con un acento candoroso y hasta si quieren ingenuo. Pero hoy, después de haber charlado con él, de haberle observado en el transcurso de la conversación, me encuentro con un Marlon Brando más cerca de la burguesía adinerada que de la bohemia rebelde.

La fortaleza moral de Marlon, que le hacía calificar a Hollywood como un mundo superficial, se ha debilitado con la misma rapidez con que su cuenta bancaria ascendía en número de ceros. Es posible —opino— que esa tranquilidad económica que le hizo desertar de la escena, sea también la causa de su prolongado insomnio.

### SE ATENUA SU ASPECTO DE LUCHADOR

Marlon Brando, en los estudios ingleses de Pinewood, ofrece hoy el aspecto de un hombre sereno, cuyo aspecto de luchador se va atenuando con el gris de sus sienes.

—...y mientras tanto me he convertido en un hombre de cuarenta y un años... ¿Indica ello —estas palabras— un cam-

bio radical en la personalidad de Marlon Brando? El actor, según comentan sus amigos, deseaba ante todo cubrir su inseguridad. Sin embargo, no ha cambiado por completo su primitiva idea sobre la Mecca del cine:

—Sí, todavía, creo que en la superficialidad de Hollywood, Aquello es una industria, no un arte. Actuar ante sus cámaras es una forma de conseguir dinero. Es la industria del cine, recuerde. Yo me he convertido en un hombre de negocios. Un pobre hombre de negocios.

Hay que hacer constar que para ser un pobre hombre de negocios, Brando tiene sus propias ideas. El actor es el único en el mundo que consigue el cien por cien de los beneficios de sus películas. Y sin embargo, Marlon cree que pudo hacer aún mayor el negocio de la «Banca Brando» de haber tenido «su director y propietario» un mayor sentido comercial.

—Lo hubiera logrado —nos dice— con toda facilidad. Mire. Yo hubiera podido aumentar mis beneficios si hubiera ven-



dido, por ejemplo, mis camisas rotas o sucias. Hubiera vendido un millón de cada cosa.

Pero la verdad es que Marlon Brando no tuvo la ambición de colocar este nuevo «Oscar» al lado de su Oscar.

### LO IMPORTANTE ES SABER DECIDIR

A pesar de lo que me dice, tengo la impresión de que Marlon Brando no se encuentra perdido una vez que pasó el paralelo «cuarenta». Cree haberse encontrado a sí mismo y a una filosofía que le complace, que le hace sentirse seguro.

—El hecho de que mi carrera, me satisfaga o no, no es hecho verdaderamente esencial. Lo importante es que estoy a punto de conseguir una verdadera decisión.

Vuelve el acto al tema del dinero. Lo ha conseguido, pero no lo necesita como protección ante la vida.

—Cuando se tienen hijos se piensa en la calefacción central, en los zapatos y en los gastos de una educación adecuada. Hoy, los hijos representan la fuerza moderadora en la vida de un hombre. Yo tengo tres, que son tres maravillosos muchachos.

### CHARLOT SE HA GANADO LA ADMIRACION DE MARLON BRANDO

Marlon Brando ha trabajado en «La condesa de Hong Kong», bajo la dirección de Charlie Chaplin, en la que ha tenido como compañera a Sofia Loren. Charlie Chaplin, el Charlot eterno y universal, se ha ganado plenamente la admiración de Marlon Brando. Nos dice:

—Es un gran descanso trabajar con un hombre que toma todas las decisiones. Me limité a seguir sus indicaciones.

Para Marlon, Charlie Chaplin tiene un exacto sentido de la valoración. No hay zonas de contención.

—Es el gran valor de la edad. Hoy existen miles de muchachos de largas melenas que pugnan por el inconformismo. Es un indicativo de la falta de individualidad. Quizá yo mismo sea ahora más juicioso porque soy menos joven.

La mirada de Marlon Brando adquiere un brillo especial, cuando agrega, ya en el final de la entrevista:

—¿El futuro? No transcurrirá mucho tiempo antes de que mi vida adquiera un nuevo rumbo y mi actividad una nueva faceta.

No quiso ser más explícito. Puso punto final con esas palabras, que pueden marcar nuevos rumbos en la vida y en el trabajo de este gran actor, de nombre y dimensiones universales.

Peter Evans

## Ahora 22 bases de alquiler de coches Meliá

# EXCURSIONES

EN AUTOPULLMAN DE LUJO  
SALIDAS GARANTIZADAS



- MADRID · LOURDES... .. 4 días
- PARIS TOUR... .. 7 días
- LISBOA · FATIMA... .. 9 días
- PARIS · LOURDES... .. 10 días
- ROMA ... .. 14 días
- CIRCUITO EUROPEO... .. 18 días
- INGLATERRA... .. 21 días
- ITALIA · COSTA AZUL ... .. 21 días
- MADRID · BERLIN... .. 24 días
- INTERTOUR ... .. 27 días
- CAPITALES NORDICAS ... .. 33 días
- CONTINENTAL TOUR... .. 34 días
- EUROTOUR ... .. 40 días

SOLICITE FOLLETO ILUSTRADO



G.A.-T.8

REYES CATOLICOS, 30. TELF. 23098

ANGEL GANIVET, 5. TELF. 25168

Meliá 1.ª placa de oro al mérito turístico, Meliá

## HEAT, JEFE CONSERVADOR BRITANICO, ANUNCIA SU VISITA A GRANADA

Con ocasión de la Conferencia de la Banca norteamericana, permanecerá aquí los días 26 y 27

LONDRES, 22.—El dirigente que capitanea el partido conservador británico, Edward Heath, ha anunciado que piensa realizar una visita a España y otra a las Naciones Unidas.

Aprovechará la oportunidad de la conferencia anual económica de la Asociación norteamericana de banqueros que se celebrará en Granada, del 26 al 27 de mayo para encontrarse en la ciudad española y después irá a Washington, el 29 de mayo, para celebrar conversaciones con diversos altos funcionarios de la administración de Johnson.—(Efe).



## MAQUINARIA DE RECOLECCION PARA TODAS LAS NECESIDADES

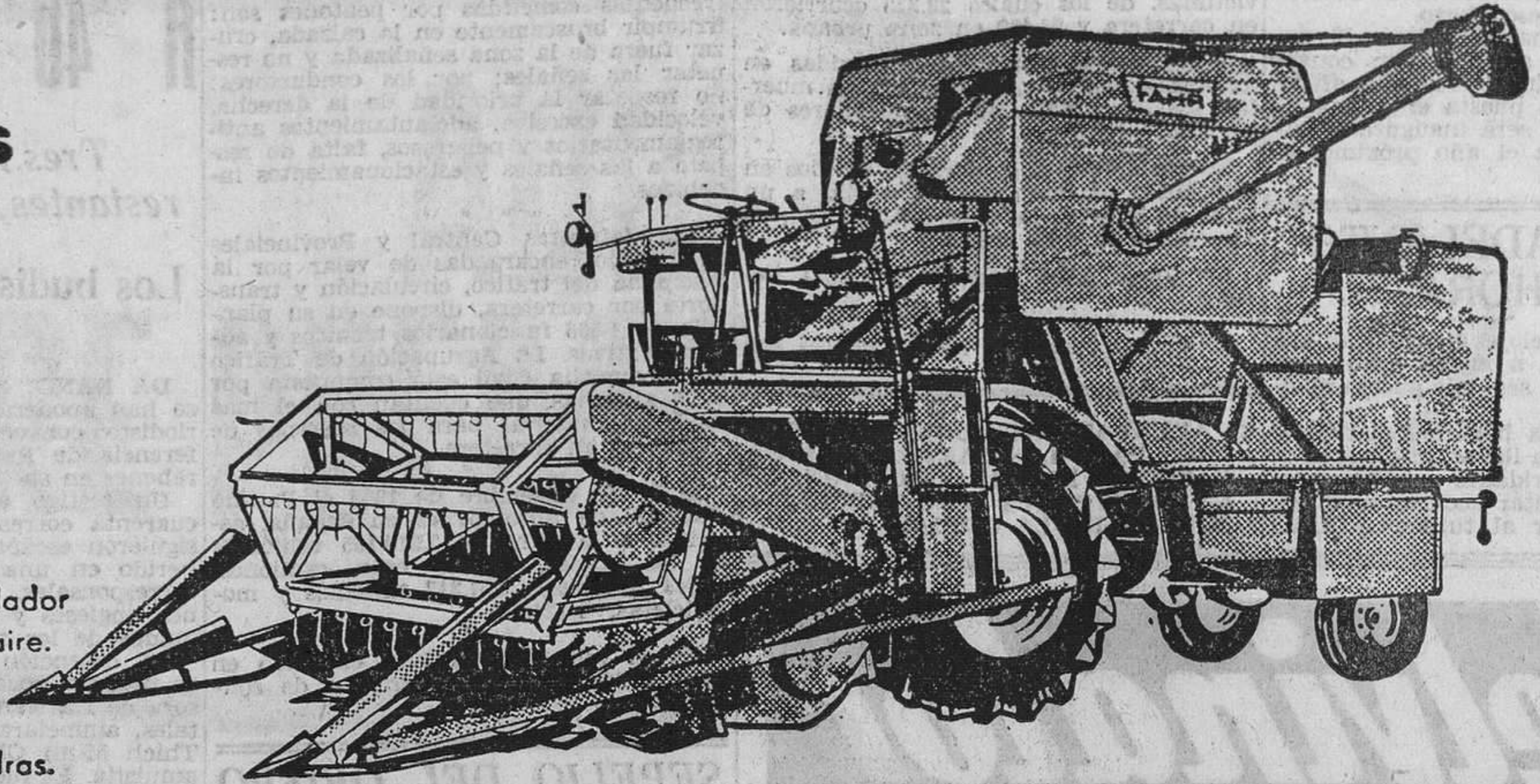
COSECHADORA

**FAHR DEUTZ**

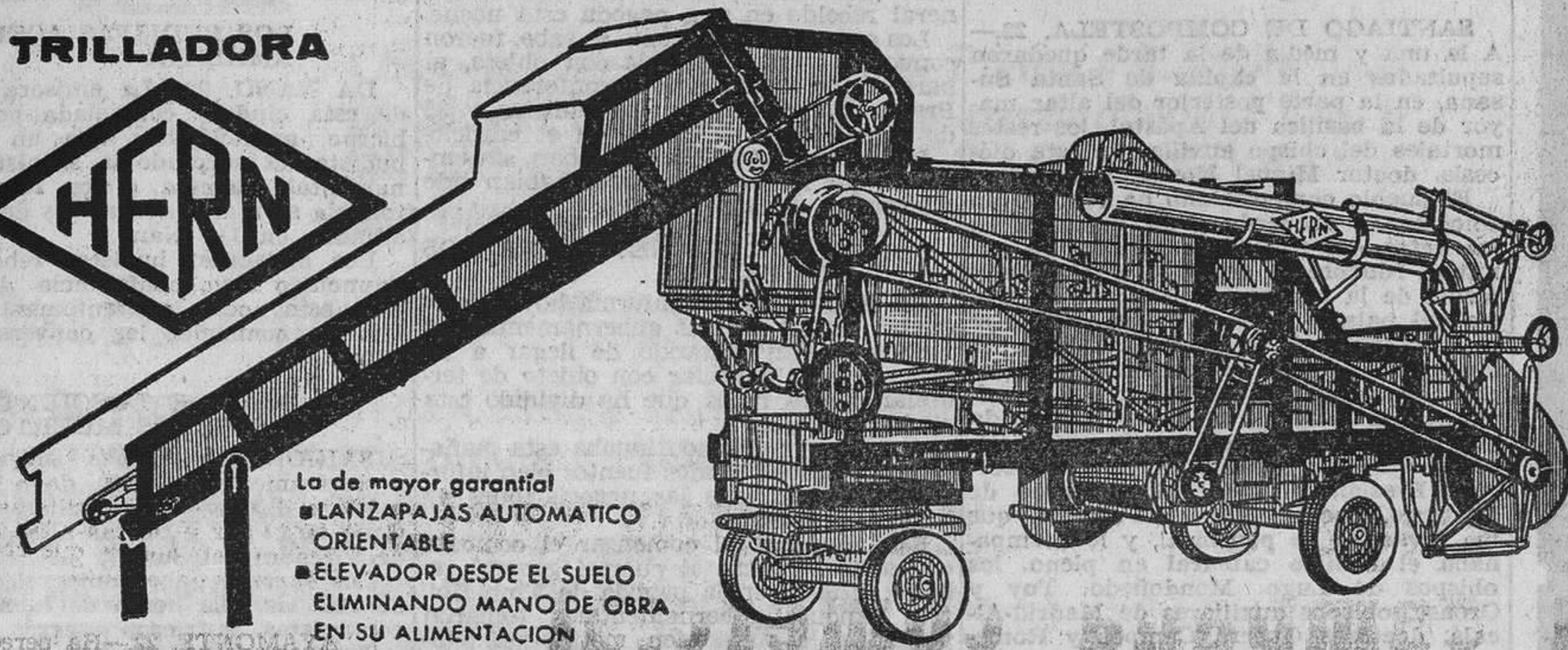
- Cortes de: 1,92-2,25-2,55-2,85-3,00-3,30 y 3,60 metros

Con segunda limpia por cribas y ventilador

- Con motor DEUTZ refrigerado por aire.
- Plataforma de corte con coraza protectora contra choques.
- Embrague de seguridad contra piedras.
- Todos los accionamientos hidraulicos.



TRILLADORA



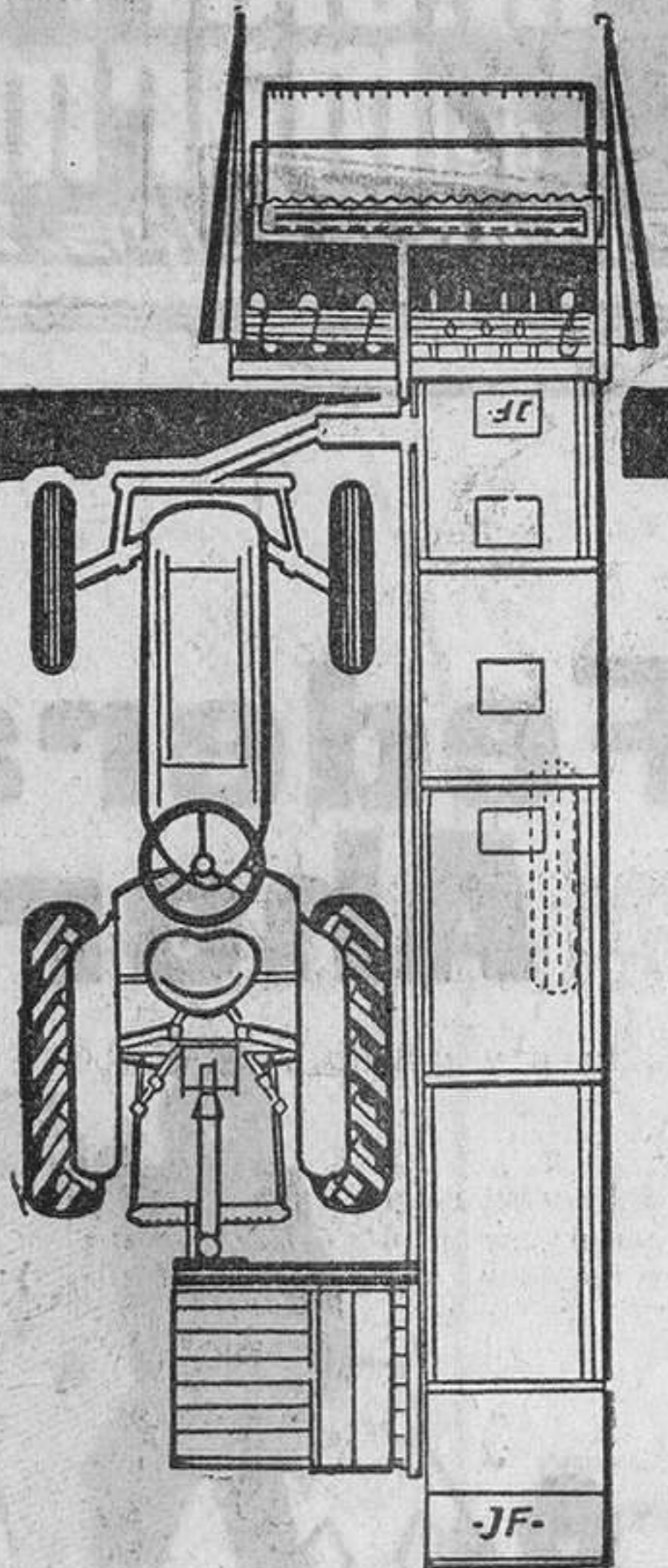
- La de mayor garantía
- LANZAPAJAS AUTOMÁTICO ORIENTABLE
  - ELEVADOR DESDE EL SUELO ELIMINANDO MANO DE OBRA EN SU ALIMENTACION
  - PRODUCCION: 800-1000 Kg./h. EN TRIGO Y MUY SUPERIOR EN CEBADA.

COSECHADORA DE CEREALES

**J-F**

LA AUTOMOTRIZ ARRASTRADA

- VISIBILIDAD Y MANEJO COMO EN LA AUTOPRO-PULSADA, A UN PRECIO MAS BAJO QUE UNA DE ARRASTRE
- ACOPLAMIENTO Y DESACOPAMIENTO EN 5 MINUTOS
- ALTO RENDIMIENTO

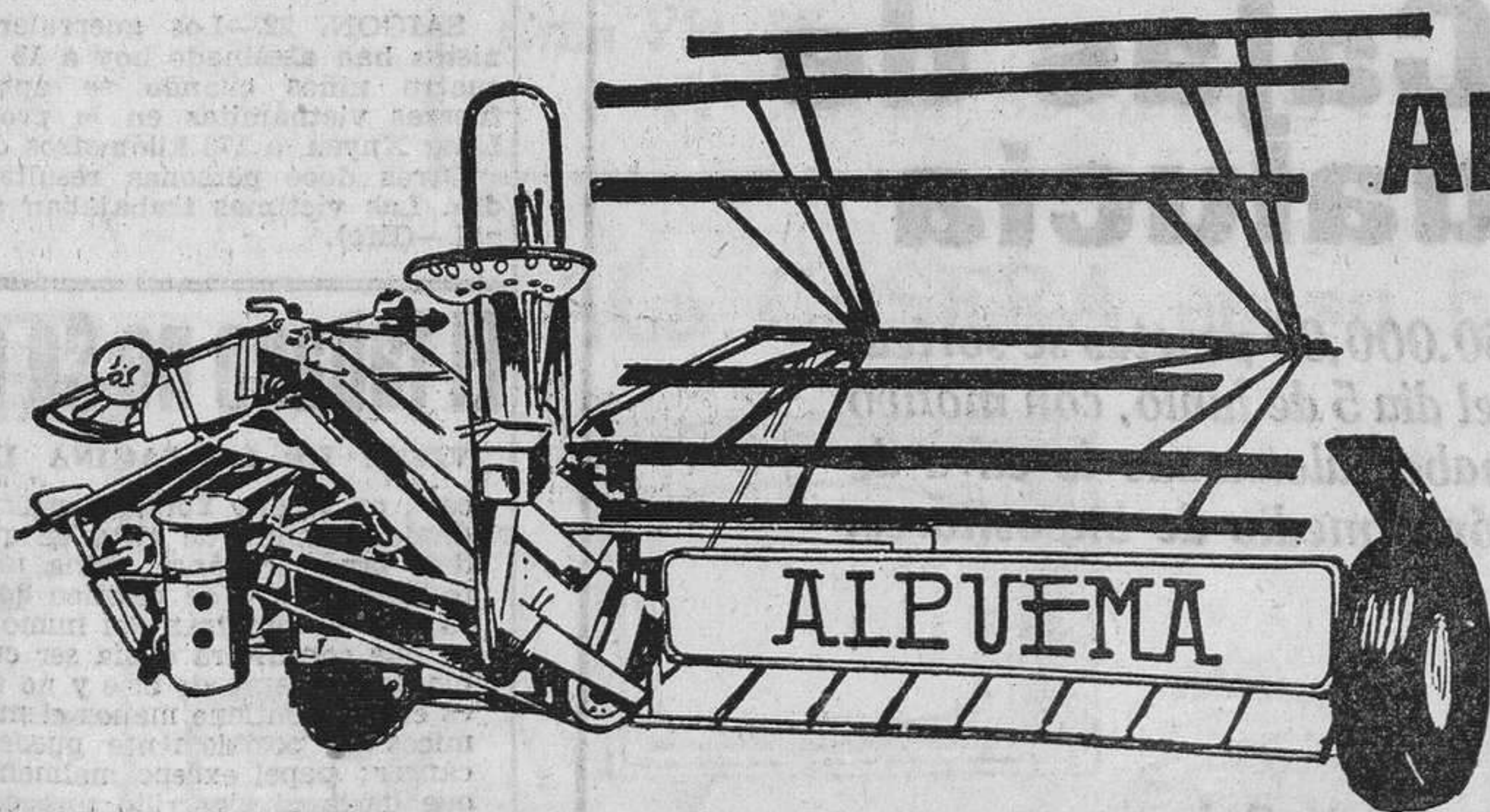


SEGADORA ATADORA

**ALPUEMA**

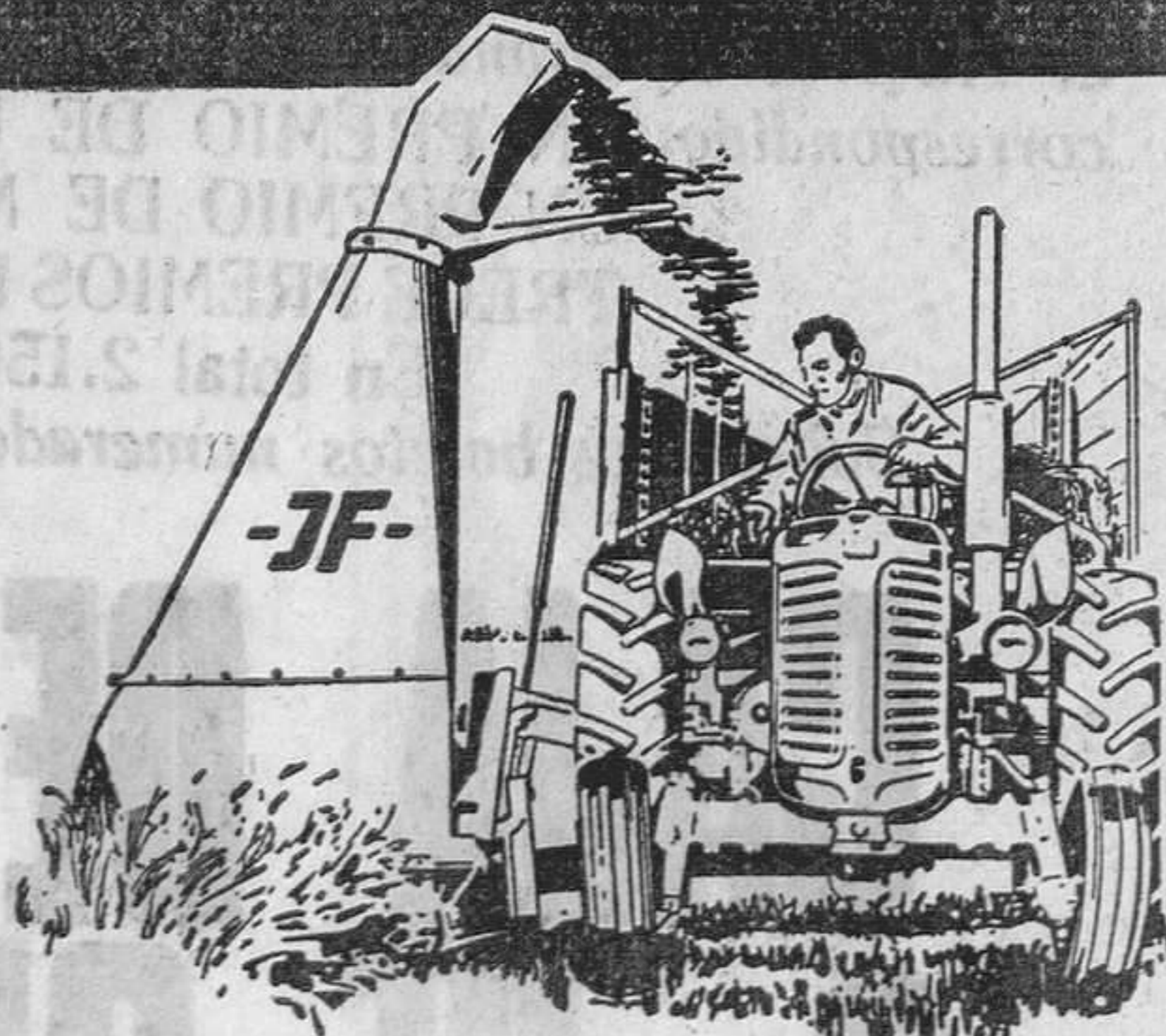
DE 5,6 Y 7 PIES DE CORTE

- LA MEJOR CONCEBIDA DE LAS EXISTENTES
- FUNCIONAMIENTO ASEGURADO CON CADENAS DE PRECISION
- ENGRASE A PRESION POR BOMBAS
- PARA TRACTOR Y TRACCION ANIMAL



**DICOA**

RECOGIDAS, 59  
TELF. 28314  
GRANADA



COSECHADORA **J-F**

- INDISPENSABLE EN TODA FINCA
- RECOGE Y PICA LA PAJA QUE DEJAN EN EL TERRENO LAS MAQUINAS DE RECOLECCION DE GRANO, INCLUIDA LA DEL RASTROJO.
- MAS RENTABLE Y ECONOMICA QUE UNA EMPACADORA
- ADAPTABLE A CUALQUIER TRACTOR





# AQUI SIEMPRE PREMIO

¡«LA CASERA» SIGUE SU ETAPA DE ENTREGA DE IMPORTANTES REGALOS!

Como se ha anunciado por la Prensa y la Radio, días pasados se hizo entrega de un extraordinario FRIGORIFICO «EDESA» a D. JOSE LOPEZ SERRANO, con domicilio en Navas, 11, Granada.

## Obsequio de «LA CASERA»

Bajo la precinta de cada Gaseosa «LA CASERA» hay un vale con premio o puntos canjeables.

PLANCHAS, COCINAS DE BUTANO, AFEITADORAS ELECTRICAS, OLLAS A PRESION, TELEVISORES, FRIGORIFICOS, MENAJE DE COCINA, MOLINILLOS DE CAFE, PLASTICOS...

¡PREMIOS DE ENTREGA INMEDIATA!

VEALOS EN EL BAZAR DE «LA CASERA» INSTALADO EN

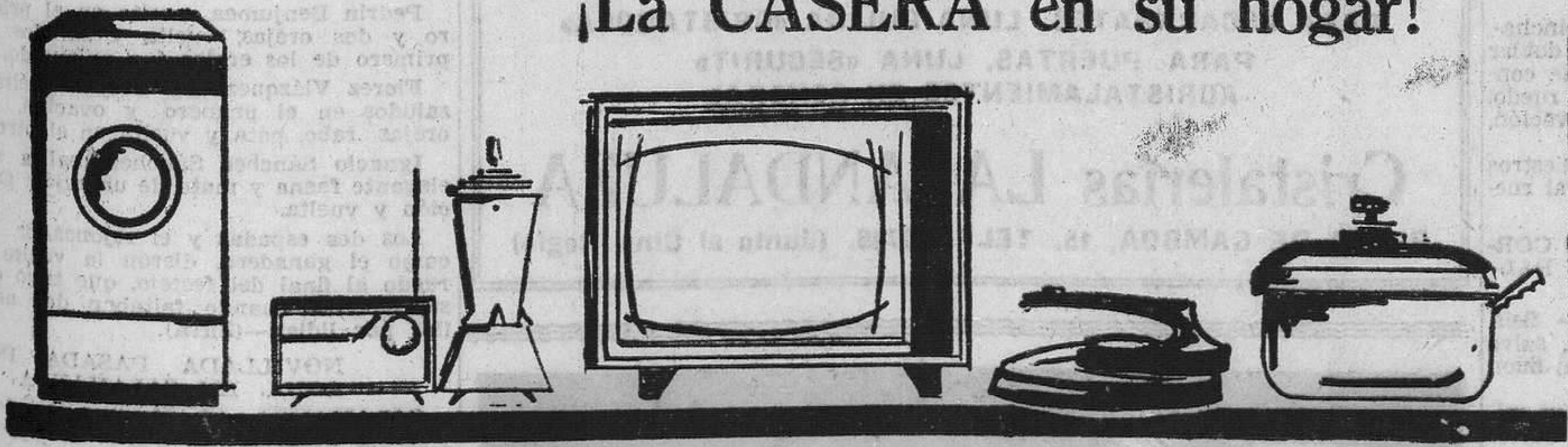
**Torres-López Andaluces, S. A.**

(HIJOS DE JUAN TORRES LOPEZ)

Gran Vía, 18

¡Y CANJEE SU BOLETO PREMIADO!

¡La CASERA en su hogar!

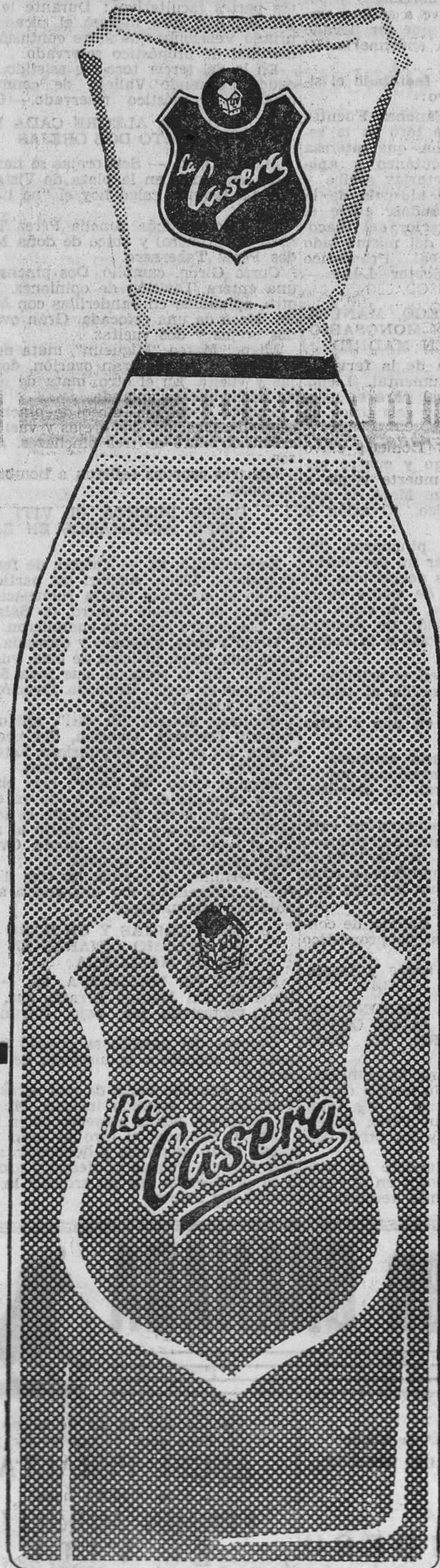


abra por aqui



levante esta solapa

Y aqui está su premio!





MADRID, DE DOMINGO A DOMINGO

# En julio será normalizado el abastecimiento de agua

## UN CONGRESO PRETENDE MEDIR LA INTENSIDAD DE LOS RUIDOS URBANOS

## LA EXPOSICION DE FOTOGRAFIAS DEL MADRID DE AYER Y DE HOY, MUY ORIGINAL

Don Federico Silva Muñoz, ministro de Obras Públicas, es un hombre tan inteligente como sencillo. Por segunda vez desde que ocupa el cargo ha reunido a un grupo de periodistas en ágape cordial para darles cuenta de su gestión y propósitos. Como es natural el tema de mayor interés, durante la conversación, fue el agua de Madrid. Se ha anunciado la posibilidad de unas restricciones. No es, como sucedió otras veces, que haya habido sequía. Los embalses se hallan casi llenos. El problema es de conducción y se están realizando con gran celeridad las obras necesarias para regularizar el suministro. Seguramente, para el próximo mes de julio, será normal y abundante. Y cuando se terminen las realizaciones en marcha, habrá agua suficiente sin que vuelva a aparecer la necesidad de limitar el consumo. Es posible que, en fecha no lejana, se cuente con un abastecimiento capaz para una población de doce millones de habitantes. El ministro explicó sus proyectos y anunció que los próximos primeros días de junio se celebrará en su departamento una rueda de Prensa en la que se propone detallar lo que se viene haciendo y lo que van a ser las inmediatas perspectivas.

### HOMENAJE

Con ocasión del centenario de su nacimiento, se ha rendido un homenaje a la memoria del que fue ilustre político liberal don Melquiades Álvarez. Como se sabe, actuó intensamente en la vida pública española habiendo desempeñado los cargos de presidente de las Cortes y decano del Colegio de Abogados de Madrid. Pese a su significación, don Melquiades fue encarcelado al producirse el Movimiento Nacional y asesinado en la cárcel Modelo el 22 de agosto de 1936, al mismo tiempo que Fernando Primo de Rivera, Martínez de Velasco, el general Capaz y otras personalidades destacadas. La eyección del insigne juriconsulto, en el cenatorio de la Almudena, la hizo el decano actual del Colegio, conde de Colombl. Habló también el señor Jiménez Coronado y, en nombre de la

familia, agradeció el homenaje el hermano político del señor Álvarez, don Ramón de Argüelles.

### FOTOS

Ha sido realmente original y ha constituido un gran éxito la exposición de fotografías del Madrid de ayer y de hoy, organizada por la Real Sociedad Económica Matritense de Amigos del País. Esta veterana entidad, que se fundó en 1775 y fue una de las creaciones culturales de Carlos III, el rey al que se llamó el «mejor alcalde de Madrid», tiene su sede en un edificio histórico, la Torre de los Lujanes, en la Plaza de la Villa, frente a las Casas Consistoriales. Actualmente preside la Real Sociedad el magistrado del Supremo don Juan Becerril y Antón-Miralles, que le ha dado singular

impulso. Hace unos días se cerró un curso de conferencias con una muy interesante, del marqués de Deleitosa, presidente de Banesto. El señor Becerril, figura relevante del foro, es, también, un antiguo y fervoroso bibliófilo, que ha sabido cultivar los anales de la vida madrileña.

### FLORES

No todo han de ser toros y deportes. En el programa de las Fiestas de San Isidro se han incluido con positivo acierto, una sugestiva exposición floral, Macetas y plantas, en la Castellana, a continuación de los pabellones de la Feria del Libro, integran este certamen al aire libre que está siendo muy visitado por miles de personas, entre las que predomina el público femenino. Simultáneamente, y como todos los años, se ha abierto en el Parque del Oeste, la exposición de rosas, que es una competición a la que acuden diversos países y en la que se premia el ejemplar de más belleza. El Ayuntamiento patrocina esta importante manifestación, que es, en estos días, igualmente visitada por miles de madrileños y turistas. En cuanto a la colección de la Castellana, puede decirse que es una afortunada copia, no por tardía menos dotada de interés, de la que, con sentido permanente, caracteriza a las ramblas de Barcelona.

### RUIDO

Ha regresado de Baden-Baden, el gobernador civil de Madrid, don José Manuel Pardo de Santaella, que asistió en aquella ciudad a las reuniones de la Asociación Internacional de la lucha contra el ruido. La finalidad del Congreso es el estudio de los sistemas más eficaces, legales y técnicos, para evitar o atenuar los ruidos en las grandes poblaciones. En Madrid se creó recientemente una asociación que trata de cumplir ese objetivo y que preside el eminente doctor Mariano Zúñel. Desde hace unos años, por la Alcaldía de Madrid, al llegar al período estival, se dicta un bando para impedir y sancionar los excesivos ruidos, pero en esta iniciativa ha habido, hasta ahora, poca fortuna. Madrid es por naturaleza altisonante y estrepitosa. En el Congreso celebrado en Alemania se acordaron medidas de validez internacional para medir la intensidad de los ruidos urbanos. Es de temer, sin embargo, que sigan produciéndose y que los claxons de los coches y los gritos de la gente continúen perturbando la tranquilidad y el descanso de los madrileños.

Francisco CASARES

**¡NO SE TIRA!!**  
**REGENERE EL COLOR DE SU CABELLO CON BRILLANTINA SULTANA CONTRA LAS CANAS**  
**DE VENTA EN TODAS LAS PERFUMERIAS**



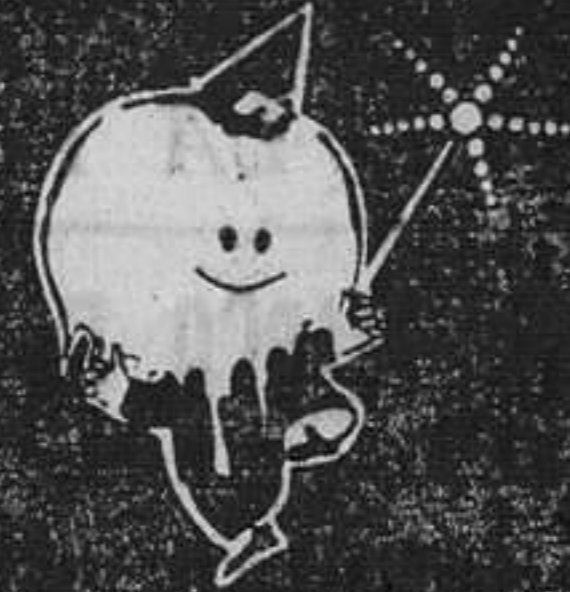
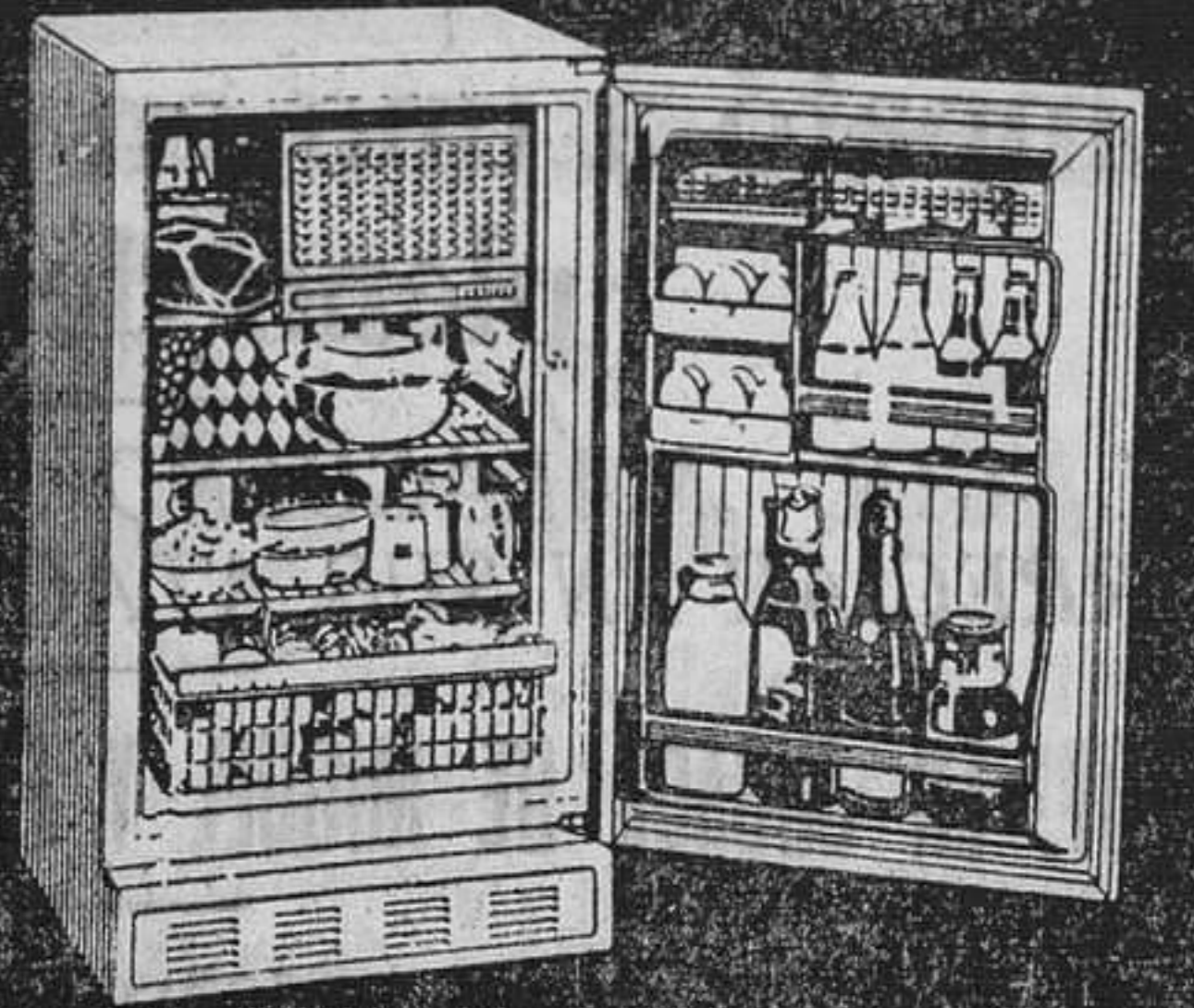
**8.000 A 12.000 PTS. MENSUALES**

ganara usted cultivando **CHAMPINONES** en su propia casa. **Negocio cómodo y de gran provecho. Comprimos producción Pida informes a PRODUCTOS ALBA**

C. Enamorados, 23 Barcelo 13

# Kelvinator

el frigorífico AMERICANO de fama mundial



150 litros 7.450 Pts. \* 220 litros 11.450 Pts. \* 350 litros 16.450 Pts.  
 170 litros 8.450 Pts. \* 240 litros 14.450 Pts. \* 375 litros 18.450 Pts.

DISTRIBUIDOR:

**TORRES LOPEZ-GRANADA, S. A.**

GRAN VIA, 12. - Teléfonos 22060-21461

## Excmo. Ayuntamiento de Granada

### COMISION DE FIESTAS

### CONCURSO DE FACHADAS ADORNADAS EN EL PASEO DE LOS TRISTES, CARRERA DE DARRO Y CALLES ADYACENTES

Hasta las trece horas del día ocho del próximo mes de junio se admiten en el Negociado de Fiestas de la Secretaría Municipal inscripciones al Concurso de fachadas adornadas durante las próximas fiestas del Corpus en el Paseo de los Tristes, Carrera de Darro y calles adyacentes, con premios por importe global de CINCUENTA MIL PESETAS.

Las condiciones del Concurso pueden examinarse en el Negociado de referencia.

Esta mano que un rostro sonriente pone ante ti, amigo, es la propia mano limosnara y exigente de Cristo. La Iglesia recoge los anhelos y necesidades de los hermanos y los trae hasta ti. ¡HAZTE SOCIO DE CARITAS!



DESDE HOY, A SU DISPOSICION EN REYES CATOLICOS, 2

MAGOGA

# Loyeria Carmer

# EL GRANADA, DE NUEVO EN PRIMERA DIVISION

Empató a uno en La Rosaleda, en un partido pleno de autoridad y juego

**EL GOL MALAGUENO ESPOLEO A LOS GRANADINOS PARA ARRECIAR EN SUS ATAQUES A LA PORTERIA DE JUANITO ELOY, EN JUGADA DE MIGUEL Y FLORES. MARCO EL TANTO QUE SUPUSO EL ASCENSO**

Al final, los jugadores pasearon en hombros a Kalmar, mientras les fueron arrebatadas las camisetas por los aficionados

El Granada, nuevamente en Primera División. Si, señores, aunque a muchos de ustedes les parezca mentira, esa es la única y auténtica realidad. Y nos urge decir que el retorno a la División de los escogidos no ha sido producto de la suerte ni de la casualidad. No, en modo alguno, El Granada entra por la puerta grande con todos los pronunciamientos, con todos los honores, con auténtica justicia. Porque ha jugado una promoción con inteligencia, sabiendo lo que quería y cómo había de conseguirlo. Si firme fue la actuación granadina en Los Cármenes, mucho, muchísimo mejor ha sido la que ha brindado a los aficionados malagueños, con la presencia de varios miles de granadinos en el bonito estadio de La Rosaleda. El Granada ha jugado uno de los mejores encuentros que le hemos visto desde hace mucho tiempo. Ha sido en todo momento dueño de la situación, no se ha dejado ganar por los nervios ni un solo instante y en los 180 minutos de juego promocionista, ha dejado constancia fehaciente de su categoría. Por eso es mucho más meritorio su triunfo, porque ha llegado precisamente en unos momentos en que la afición granadina desconfiaba del rendimiento del equipo. Los partidos jugados por el conjunto rojiblanco, de carácter amistoso, después de la Liga, en espera de que el Málaga cumpliera sus compromisos coperos, enfiaron mucho los ánimos. La eliminación por el Triana pesó mucho en el ánimo de los seguidores locales, mientras la cotización malagueña subía muchos enteros ante sus encuentros con el Madrid. Naturalmente, hoy bien puede decirse que todo ello no constituyó otra cosa que un clima de desorientación, pero justo era reconocer que el Granada de la promoción no podía ser el mismo que el del trofeo «Sanchez Pizjuán». Y ahí han quedado, para la historia futbolística del Granada estos dos encuentros con el Málaga, cuyo recuerdo ha de ser imprecadable. Ha de quedar grabado con letras de oro para la posteridad, como firme y claro exponente de lo que puede el tesón, el cariño, la entrega, el corazón, en fin. Señores, para quienes hemos estado en La Rosaleda en esta tarde primaveral, hemos presenciado una lección de pundonor. Repetimos: el Granada está en Primera División porque lo ha merecido y ante este merecimiento no le ha quedado otro remedio a la afición malagueña que rendirse a una clara evidencia y aplaudir a quienes se han ganado un puesto en la máxima categoría. Esta es una realidad como también lo es que el Málaga ha luchado, ha sido un digno oponente del Granada y se marcha a Segunda División con la cabeza alta porque puso toda su voluntad, pero ha caído porque no ha sabido encontrar su verdadero camino.

defensiva en la que hubo veces en que llegamos a contar hasta ocho y nueve hombres taponando huecos y ángulos de tiro, como una auténtica muralla humana en torno a Otero. Los defensas, junto con Tinas y Lorenzo, se erigían en valladares por los que era totalmente imposible la penetración de los poco decididos delanteros malagueños. Esa elasticidad granadina se demostraba en el desdoblamiento para pasar rápidamente al contrataque. El Granada ejer-



ELOY

cía un marcaje inteligente, sin llegar a ser severo, pero sí lo suficientemente rápido para anteponerse a la creación de juego local. La consecuencia lógica fue el pasar los minutos, tras de los cuales iba en aumento la nerviosidad blanquiazul, mientras el Granada se adueñaba cada vez más del centro del terreno, donde Almagro se agiganta en su labor constructora.

### EL GRANADA PUSO NERVIOSO AL MALAGA

También es justo reconocer que el Málaga tuvo sus dos oportunidades en estos primeros cuarenta y cinco minutos. La primera fue un cabezazo de Ribes, devuelto por el larguero, a los veinte minutos, a la salida de un córner. El rechace del palo fue enviado nuevamente a córner por González, sin más consecuencias. Cuatro minutos después, Pepillo bombeó un balón, desde muy lejos, y la pelota fue a dar otra vez contra el travesaño. Otra oportunidad, aunque en esta ocasión, Pepillo no tiró a puerta, sino que envió el balón por alto para provocar el lío ante Otero. Allí terminó el Málaga sus oportunidades de la primera fase. El Granada, por su parte, tuvo otra ocasión, más clara si cabe, pero a Eloy le faltó esa punta de velocidad para desbordar al defensa, cuando el momento era propicio. Cada vez era mayor el crecimiento de los granadinos y comenzaba a aparecer el desaliento en los malagueños, otro síntoma más que añadir a la inseguridad y nerviosismo que ya de por sí habían sacado del vestuario. El primer «round» se lo anotó el Granada, con un gran margen de puntuación favorable. Su triunfo había sido atribuido en sujetar a los hombres peligrosos del Málaga, en anular todo el juego creador de Garay, en desbaratar las ofensivas por los extremos y en tener bien marcado a Pepillo, jugador que podía proporcionar el susto a la menor de cambio.

### SEGUNDA PARTE DE MAYOR INICIATIVA

Quedaban todavía 45 minutos de verdadera prueba, de auténtico sufrimiento. Se esperaba que el Málaga saliese con renovados bríos y que el Granada se replegase hacia su zona, para contrarrestarlos. Pero nuestra sorpresa, y la de veintitantos mil espectadores fue cuando el Granada salió atacando, con mayor apertura de líneas, si cabe, más profundidad y mejor situación de sus hombres en el campo. La primera llama de atención la dió Miguel, en la jugada inicial, en la que llegó a plantarse en el área local, para lanzar un buen disparo que Juanito neutralizó con una de sus mejores intervenciones. A los cinco minutos, un centro de Miguel a Flores, para que éste entrase al remate furiosamente y el portero malaguista respondiera con una estrada, haciéndose con el balón dificultosamente. El Granada funcionaba a pleno rendimiento, con el centro del campo totalmente dominado, gracias a la acción de Almagro, maravilloso centrocampista. flemático y sin que hicieran mella en él las constantes muestras de aliento del graderío hacia el Málaga. Y fue entonces —cosas ilógicas del fútbol— cuando llegó el gol del Málaga.

### GOL MALAGUENO EN DOMINIO VISITANTE

Sólo habían transcurrido siete minutos cuando Aragón avanzó y tiró a puerta desde la posición del interior derecho algo retrasado. El disparo fue a dar en un defensor granadino y la pelota salió rebotada hacia arriba, describiendo una parábola cuyo vértice coincidió con el poste contrario donde estaba situado Otero, Amigos, la que se armó en el campo. El gol malagueño produjo el reactivo que necesitaban los aficionados, ya un tanto desesperanzados. Aglutinó las voluntades nuevamente y el Málaga sacó nuevas fuerzas. No le duraron mucho tiempo, pues el Granada, con esa personalidad que le ha caracterizado en todo el partido, volvió a la carga, abrió más su juego, se lanzó abiertamente a la ofensiva y el Málaga, lejos de creerse con el gol que empataba la promoción, tuvo que recurrir a la fórmula de irse cerrando discretamente hacia atrás, para evitar males mayores. No podía el Málaga. Era impotente para continuar una ofensiva continuada. El rival no le permitía respirar y los blanquiazules no tienen confianza en sus propias fuerzas. Algún que otro elemento, como Martínez, recurrirá al poco deportivo juego de la caza, pero esto, a la larga, había de perjudicar más de beneficiar, a sus colores.

### EL TANTO DEL ASCENSO

Así llegamos hasta el minuto veintiséis, minuto que ha de quedar fijo en muchos años. Flores —auténtico incorrido de la defensa malagueña en la segunda parte— se filtró hasta las cercanías del área. Allí centró fuerte y Miguel, en ágil salto y difícil postura, logró cabecear hacia atrás. Eloy, atento a la jugada y bien situado, vio llegar hasta sus pies la pelota. No dudó. Antes de que la defensa malagueña pudiese reaccionar, largó un tiro durísimo por bajo que llegó a la red. Juanito nada pudo hacer por detenerlo. Y si alegría produjo el tanto malagueño, bien puede superponerse el efecto que produjo el empate en los miles de granadinos que estaban allí. Su presencia se dejó sentir, mientras el desaliento cundió ya en los locales. Desde ese instante, hasta el final, el Granada, como señor autoritario y medieval, se alzó definitivamente como único dialogante en este decisiva polémica. Firme, claro, sin prisas, dedicó su esfuerzo a no dejar la zona ancha del campo y a jugar la pelota. Si amigos, a jugar al fútbol, con pases medidos, algunos de tiralíneas, mientras el Málaga, poco a poco se iba entregando, sin una queja, sin la menor protesta, con la firmeza del convencimiento ante el poderío de un rival al que no supo apreciar en su justa medi-

## Octavo «Trofeo HOJA DEL LUNES» TOSCO, VENCEDOR



Hoy damos por terminado el VIII Trofeo HOJA DEL LUNES y en verdad que ha coincidido con un clamoroso triunfo de los jugadores del Granada, al conseguir, en un magnífico partido, el ascenso a Primera División, con una victoria sobre el Málaga, con un tanteo global de tres goles a dos en el conjunto de los dos partidos.

El esfuerzo de los once jugadores que saltaron al campo de La Rosaleda ha sido formidable. Claro está que el acierto no fue en todos igual pero sí estuvieron equilibrados a la hora de entregarse total y deportivamente a su objetivo, sin complejos ni reservas ante un adversario teóricamente superior. Todos tienen merecido y muy bien ganada la calificación máxima y por ello, en esta jornada final del Trofeo, otorgamos a cada uno un tres.

Tosco ha sido el ganador del Trofeo. Ha sido el jugador de mayor regularidad y el único de toda la plantilla que ha jugado los treinta y dos partidos de la Liga, incluidos los dos de promoción. Quizás por ello ha tenido más oportunidad de sumar puntos en su cuenta, pero es que, además y como lo demostró ayer en La Rosaleda, ha dado un rendimiento extraordinario al club. Nuestra enhorabuena a Tosco.

● **OTERO.** El veterano guardameta tuvo dos intervenciones felicitadas por la habilidad de Otiño, que si bien le burló alguna vez, nunca pudo hacerlo con desahogo, pues el defensa le obligaba a jugar sin precisión con su acoso.

simas, en las postrimerias del partido, cuando el Málaga desesperadamente atacaba. Estas dos paradas, difíciles, compensan sobradamente alguna indiscisión que acusó en otras jugadas.

- **BARRENECHEA.** Destacó por su bravura, al tener que vigilar a un extremo de la habilidad de Otiño, que si bien le burló alguna vez, nunca pudo hacerlo con desahogo, pues el defensa le obligaba a jugar sin precisión con su acoso.
- **GONZALEZ.** Insuperable partido del defensa central. Mantuvo siempre a raya a Pepillo hasta conseguir aburrirlo. Y merece, además, destacar su juego limpio y noble.
- **TOSCO.** El lateral izquierda ha sido de los mejores hombres del equipo. Marco muy bien a Aragón y realizó en momentos de apuro, eficaces cruces. Con serenidad, siempre que tuvo ocasión, jugó la pelota en lugar de despejar.
- **TINAS.** El jugador granadino estuvo segurísimo, incansable, en un apoyo eficaz a la defensa y en el ataque cuando el juego lo permitía. Cubrió una gran zona de terreno.
- **LORENZO.** La actuación del volante izquierda fue fundamental en el equipo, ya que en unión de los interiores y de los extremos alguna vez, mandó en el centro del campo.
- **SANTOS.** Juego práctico del del extremo derecha. Uno de los mejores que le hemos visto. Arrancaba siempre desde la línea media, enlazando bien con sus compañeros pero, al mismo tiempo, controlando las incursiones de Garay cuando éste avanzaba.
- **ALMAGRO.** Excelente ordenador de juego. Plantado en el centro, recogía todos los balones devueltos por sus defensas, para iniciar los contrataques y no permitir que la defensa malagueña avanzara en apoyo de sus delanteros. Su juego fue fundamental para el equipo.
- **MIGUEL.** Valiente, sin desánimo, en constante lucha con Arias y Martínez, intervino en todas las jugadas de peligro para la puerta del Málaga.
- **ELOY.** El interior izquierda fue un atacante peligrosísimo. Tuvo las mejores oportunidades de rematar y aprovechó una de ellas, precisamente la que otorgaba el ascenso a su equipo. Batalló de firme.
- **FLORES.** En el primer tiempo se limitó a cumplir, pero en la segunda parte, fue la pesadilla de la defensa malagueña. Fue objeto de un penalty por Juanito, que no se señaló, hizo un remate de cabeza que detuvo el portero y fue muy incisivo en sus jugadas.

### CLASIFICACION

	Partidos jugados	Calificación anterior	Calificación del domingo	Total	
1	TOSCO	32	55	3	58
2	LORENZO	30	53	3	56
3	BARRENECHEA	31	51	3	54
4	OTERO	26	47	3	50
5	GONZALEZ	21	42	3	45
6	MIGUEL	26	39	3	42
7	ALMAGRO	22	38	3	41
8	ELOY	22	28	3	40
9	SANDE	24	40	—	40
10	SANTOS	29	31	3	34
11	FLORES	20	28	3	31
12	TINAS	21	28	3	31
13	FERRERO	7	11	—	11
14	CAROLO	9	11	—	11
15	MENENDEZ	5	8	—	8
16	REVUELTA	6	8	—	8
17	PANCHO	4	5	—	5
18	BOMBILLAR	6	5	—	5
19	EMERY	3	4	—	4
20	CABEZUDO	1	1	—	1

Puntuación: Mal (0). Regular (1). Bien (2). Muy bien (3).

da. Tan sólo hubo dos esporádicas escapadas. Una la resolvió Otero con envío a córner, y la otra atenazando la pelota ante la mirada expectante de los delanteros malagueños que esperaban el fallo. A cinco minutos del final, una internada rápida de Flores fue cortada por el propio portero malagueño, haciéndole una clarísima falta que en el reglamento tiene su castigo, pero el árbitro no se enteró o no quiso enterarse. Flores tuvo que ser asistido fuera del campo por Bombillar, quien puso en condiciones al extremo izquierdo de nuevo cuando sólo faltaba un minuto. Y PASA A LA PAGINA SIGUIENTE



COPA COPA COPA COPA COPA COPA

Zaragoza y Bilbao, finalistas

Los mañicos, tras duro encuentro, vencieron al Barcelona por 1-0, en La Romareda

EL BETIS SE HUNDIO EN HELIOPOLIS ANTE LOS BILBAINOS, QUE GOLEARON A LOS SEVILLANOS (1-4)

ZARAGOZA, 20.—Arbitró el murciano López Zaballa, que tuvo una labor nada fácil y fue protestado. No obstante, se mostró autoritario y cortó el juego duro. En el área pequeña no quiso ver nada. Real Zaragoza: Yarza; Irujoeta, Santamaría, Reija; País, Violeta; Canario, Santos, Marcelino, Villa y Lapetra. Barcelona: Sadurni; Foncho, Gallego, Eladio; Montesinos, Torres; Rifé, Zaldua, Fusté, Vergés y Zaballa. Gran actuación en los graderios, que estaban llenos de público, terreno en buenas condiciones. La segunda parte se jugó con luz artificial que no fue buena. Pitos fuertes y palmas al Zaragoza al saltar al terreno. En el palco presidencial estaban el presidente del Zaragoza y el vicepresidente del Barcelona. Mucho nerviosismo entre los jugadores, sobre todo en los del Zaragoza, por lo que los primeros momentos son de iniciativa del equipo azulgrana. El Zaragoza bombea balones y esto favorece a la defensa del Barcelona que es de gran envergadura. Los contrataques son de iniciativa del Barcelona y los marcajes son de hombre a hombre, por lo que el árbitro tiene que amonestar a Eladio y a Gallego, que se exceden en sus tarascadas. Se produce una infiltración del Barcelona en el minuto segundo con remate de Fusté, pero el balón da en las piernas a Santamaría y sale rebotado. Hacía el minuto doce, el Zaragoza serena sus ánimos y liga jugadas por bajo, que es lo suyo. A los 30 minutos se registra una jugada de Carlos Lapetra que dentro del área pequeña dribla a los contrarios pero Gallego, oportuno, se cruza y desvia a corner. Sigue la presión del Zaragoza y en el minuto 36, saca un corner Lapetra, raso y de mucho efecto y el balón pasa por delante de la portería sin que ningún rematador aproveche la oportunidad. Dos minutos más tarde como consecuencia de una falta del Barcelona, saca País con mucho efecto y Sadurni lanza a corner en estirada aglísima. El Zaragoza busca con codicia el gol y cuando falta solo un minuto para terminar la primera parte Santos, ante la portería del Barcelona, en una imponente melé, dispara y cuando parece que va a entrar el balón, Gallego de un gran pufetazo desvia por encima del larguero. Se pide el penalti pero el árbitro no concede ni siquiera el corner. En el primer tiempo, el Zaragoza sacó siete corners por dos del Barcelona. En la segunda mitad, el juego es de las mismas características del primero, pero al Zaragoza le fueron suficientes unos minutos de juego afiligranado y de eficaz peligro para lograr el gol de la victoria. A los dos minutos se produce una infiltración de Marcelino por la izquierda, se zafa del férreo marcaje de Gallego y pasa a Villa que remata, pero Sadurni recoge el balón en el aire en una gran piqueta, cuando ya se cantaba el gol. Se suceden fulgurantes jugadas del equipo local y Gallego vuelve a salvar otro gol, después de un fuerte disparo de Marcelino en el minuto nueve. En seguida y en una bonita jugada de Santos y Marcelino, éste pasa a Lapetra que, rápido y por el centro, salva la salida del portero y coloca bien. Es el gol de la victoria que es clamorosamente acogido. A partir de este momento, el Barcelona se lanza al ataque de forma furiosa, pero el equipo local se defiende bien. No obstante, Rifé está a punto de marcar en el minuto once, pero el portero rechazó arrojándose oportuno a sus pies. En otras dos ocasiones el Barcelona pudo haber marcado, una en el minuto 22, por medio de Torres y otra en el 31 por Zaballa. El Zaragoza también tuvo ocasiones propicias, en jugada de Villa, que tiró alto. El encuentro ha sido de poca calidad, pero muy emocionante. Se jugó como se puede decir, de poder a poder. Mucha dureza por los catalanes, sobre todo Eladio y Gallego, aunque éste no pudo con Marcelino. Destacaron Reija, Marcelino y Lapetra por los locales y Sadurni, Montesinos y Torres por los visitantes.

guardameta del Betis tiene que detener dos tiros de Rojo casi seguidos. La puerta local soporta a duras penas la presión, pero en el minuto 26 y a consecuencia de una falta desde medio del área, Aguirre logra el segundo gol al empalmar un remate. Después de unos contrataques béticos vuelve el Atlético a dominar y así, en el minuto 37, se suceden dos disparos de Uriarte, uno que sale fuera y otro que detiene el portero Vega. A los 40, Giron saca de esquina con mucho efecto, pero Iribar logra detener dificultosamente. En la segunda parte ataca el Betis y así, a los cinco minutos, Iribar tiene una ocasión de lucirse al detener un balón lanzado por Azcárate. Domina circunstancialmente el Betis pero su delantera no cuaja. A los 11 minutos, en tiro fuerte de Landa, el público canta ya gol pero Iribar detiene en una gran parada. En el minuto 12, en una arrancada atlética, Arieta II consigue el tercer gol al aprovecharse de los fallos de la defensa local. A raíz de este gol se pierde todo interés en el encuentro. La gente, incluso, comienza a marcharse del campo, ya que ve imposible que se pueda remontar el partido. El cuarto gol llegó a los 35 minutos en una jugada de Arieta II que lanza a Aguirre y éste, después de burlar a varios jugadores contrarios, dispara imparable. Los jugadores atléticos, después de este gol, no hacen ya más intentos de continuar atacando a fondo, conformándose con la goleada lograda. En esta situación se produce el gol local, en el minuto 38, como consecuencia de una «melé», Frasco recoge en última instancia y lanza a gol. Siguen unos minutos de presión local, con algunos contrataques frusteros. En los restantes, solo se produce un tiro contra la portería del Atlético que rechaza el larguero. El público encajó la derrota, a pesar de las grandes ilusiones que se habían hecho. A pesar de todo, supo aplaudir a los bilbaínos cuando desfilaron a los vestuarios. Destacaron por el Atlético: Aguirre, Zorriquetá, Arieta II y Rojo. Por los locales Antón y Azcárate. (Alfil).

El italiano Bariviera, vencedor de la quinta etapa del «giro»

JULIO JIMENEZ SIGUE CONSERVANDO EL MAILLOT ROSA DE LIDER

Un ataque contra el español reavivó la pesadez de la etapa, azotada por el calor

CHAIANCIANO-TERME (Italia), 22. Los protagonistas de la Vuelta Ciclista a Italia han jugado en la quinta etapa a ser turistas en la florida Toscana, azotada por el calor durante el desarrollo de esta jornada entre Viareggio y Chaianciano-Terme. El calor y el largo kilometraje de la etapa—220 kilómetros—han puesto plomo en las piernas de los corredores, lo que no ha impedido algunos tímidos escauceos a lo largo de la ruta, y, sobre todo, el ataque De Rosso y Taccone, dirigido contra Julio, que si no ha podido desbancarlo al abulense ha servido por lo menos para las intenciones de sus autores, para que ambos corredores italianos se coloquen en segundo y tercer lugares de la general a cuarenta y tres y cincuenta y ocho segundos del líder. Después de algunas tentativas aisladas en los comienzos de la etapa, el pelotón volvió al orden y pedaleó en rebaño bajo el sol de fuego que comenzó a calentarse el día. Así se marchó durante un centenar de kilómetros. Largo recorrido de pedaleo lento y sin ganas de los protagonistas de animar la marcha del pelotón. A los 111 kilómetros de carrera, Portaluppi y Everaert trataron de escapar. Demarraron fuerte y quisieron dejar atrás el pelotón. Vano intento. Los «ases» no estaban dispuestos a tirar a tren, pero tampoco a dejar que nadie escapase tranquilamente y ambos fugitivos fueron neutralizados. Pocos kilómetros después, a los 135 de carrera, hubo otra tentativa, esta vez a cargo de Lievore y Milesi, que demarraron y se fueron a la vanguardia, tomando unos metros de ventaja. La fuga dio motivo a que Dancelli, Stabinsky, Mealli y Massignan escapasen también. Pero la reacción del paquete no se hizo esperar y todos ellos fueron llamados al orden y volvieron al pelotón, que los absorbió. A los 152 kilómetros de carrera, Polidori, lanzó un ataque furioso el joven corredor italiano, que fue campeón «amateur» en 1965, logró una ventaja de un minuto y quince segundos y en el kilómetro 170 la mantenía. En este momento, Bariviera, Negro y Schiavon salieron también del pelotón y se fueron a la caza del escapado. Poco después escapó también Rudi Altig, en el kilómetro 181, cuando faltaban 40 kilómetros para la meta, Bariviera, Negro, Schiavon, atraparón a Polidori. Entre ellos y el pelotón, Altig en solitario a 40 segundos del cuarteto de vanguardia. Después del pelotón, a un minuto y cuarenta segundos de los cuatro escapados. En este momento se organizó el contrataque. Lo protagonizaron once corredores, entre ellos: De Rosso, Taccone, Battistini, Hyusmans, Jongen, Everaert, Mealli, Vicentini, Partesotti, Portaluppi y Fontona. A los 13 kilómetros de caza, los once alcanzaron a Rudi Altig, marchando rápidamente en busca de los cuatro hombres de cabeza. En este momento, Jiménez contrató,

saltando a su rueda Adorni. La acción del español provocó una ruptura del pelotón, que se distendió para avivarse la marcha general de la carrera, próxima ya la meta. En Montepulciano, a 27 kilómetros de la meta, Altig pinchó y se rezagó con respecto a los de cabeza, que ya habían cazado a los cuatro fugitivos. A pocos kilómetros de la llegada, Gimondi y Motta demarraron e intentaron distanciarse del líder, Julio Jiménez. Pero sin resultado. De cara a la cinta de llegada Bariviera sprintó y derrotó a los demás competidores en la recta de llegada. Jiménez conserva el maillot de líder, pero los beneficiados del día son De Rosso y Taccone, que saltan al segundo y tercer lugar de la clasificación general. EL BELGA PAUWELS, EXPULSADO DEL «GIRO» VIAREGGIO (Italia), 22. — Los comisarios del «Giro» han expulsado de la prueba al belga Henri Pauwels, por «entrenamiento» tras una motocicleta. Se ha dado cuenta de la decisión a la Federación belga además de ser multado Pauwels, con diez mil liras.

pero muy vistoso a su vez, y con jugadas de calidad. También indicó que su equipo pudo haber conseguido por lo menos otro gol. También dijo que su equipo había cedido terreno pero no por la presión contraria, sino por táctica. En cuanto a la final, le da lo mismo, pero piensa que con el Bilbao hay más interés. De todas formas, espera poder ganar la Copa.—ALFIL.

BETIS, 1; BILBAO, 4

SEVILLA, 22: — Alineaciones. Betis: Vega; Montaner, Grau, Anton; Frasco, Azcarate; Girón, Quino, Landa, Dioni y Rogelio. At. Bilbao: Iribar; Zugazaga, Echeverría, Orue; Zorriquetá, Larrauri; Arieta II, Aguirre, Argoitia, Uriarte, Rojo. Arbitró Martín Alvarez de forma aceptable.

El estadio de Benito Villamarin se encontraba con un lleno que no se recuerda en muchas temporadas. En los primeros minutos el juego es muy movido con iniciativa alterna. A los cinco minutos, Antón tira desde fuera del área, pero sale fuera. Landa está a punto de marcar y también se le va la pelota por no chocar con el portero. A los nueve minutos, Zorriquetá es quien inaugura el marcador colocando literalmente un gol en frío que nadie se esperaba, ya que tiró prácticamente desde el medio del campo. A los 15, Landa dispara y a media vuelta Iribar detiene muy bien. Continúa dominando el At. de Bilbao y el

Desde cualquier lugar de España PIDA FOLLETO GRATIS Decídase ahora mismo a tener un cuerpo mejor conservado, con más FUERZA, más ENERGÍA, más AGILIDAD y con un aspecto físico más jovial y deportivo. ABSTENGASE DE DUDAR Cualquiera que sean su tipo y edad, puede desde ahora en su hogar practicar sin molestias ni desplazamientos, mis métodos individuales de MEJORAMIENTO FISICO y SUPERACION MUSCULAR. Con solo 15 minutos diarios y mediante la práctica de mis métodos, su cuerpo obtendrá una forma atlética admirable, con ANCHAS ESPALDAS, HOMBROS ROBUSTOS, TORAX FUERTE, BRAZOS BIEN DESARROLLADOS, VIENTRE Y CINTURA proporcionados. Solicite ahora mismo un catálogo informativo completamente gratis que sin ningun compromiso le enviaré por correo cualquiera que sea su lugar de residencia. En él le informaré más detalladamente sobre la importancia de la práctica de mis métodos. VALE por un cupón informativo GRATIS Sr. Manuel Rillos: Deseo recibir completamente GRATIS y sin compromisos de ninguna clase amplia información de sus métodos con fotografías, para ver si son de mi interés. SANSON INSTITUT - Ap. Correos 8047 - Barcelona



POR CORRESPONDENCIA



MECANOGRAFIA ES MUY FACIL con la garantía del Centro de máximo prestigio

26 AÑOS DE EXPERIENCIA CCC 500.000 ALUMNOS Centro autorizado por el Ministerio de Educación Nacional

Table listing various courses offered by CCC (CCC, INGLÉS PRÁCTICO, INGLÉS SUPERIOR, etc.)

VALENTIN URIONA, CAMPEON NACIONAL DE MONTAÑA Galera se clasificó en séptimo lugar

BILBAO, 22. — Valentín Uriona se ha proclamado campeón nacional de Montaña de Ciclismo, en la prueba celebrada hoy en el circuito del Monte Sollube. Han participado 33 corredores, cuya salida oficial ha sido dada en la villa de Bermeo, por el presidente de la Federación Vizcaína de Ciclismo, don Francisco Navarro. La prueba constaba de 136 kilómetros y consistía en recorrer cuatro veces el circuito del Sollube y escalar cinco el citado puerto, en cuya cima se había instalado la meta. El granadino Joaquín Galera se clasificó en séptimo lugar. LA VUELTA A COLOMBIA MEDELLIN (Colombia), 22. — Demostrando su enorme resistencia y empuje, el virtual ganador de la Vuelta Ciclista a Colombia, Martín Rodríguez, venció ayer en la sexta etapa aumentando su ventaja como líder, pasando a encabezar la clasificación en puntuación de puntos de montaña. VUELTA A NAVARRA TUDELA, 22. — Juan Daniel Paradis se ha proclamado vencedor en la séptima Vuelta Ciclista a Navarra. La última etapa, de 105 kilómetros, disputada hoy en el circuito Tudela-Tudela, fue ganada por el argentino Hernández Blázquez.

RED ROSE ALIMENTOS COMPLETOS Y EQUILBRADOS REDUCEN EL COSTO DE ALIMENTACION Y PREPARAN EL GANADO PARA SU VENTA

OPINIONES En los vestuarios, Olsen, el entrenador del «Barsa» dijo que la eliminatoria había sido fácil, pero que aceptaba la derrota. El Zaragoza, para él, había jugado un partido de mucha fuerza y velocidad, así como de continua lucha. El Barcelona podía haber marcado en tres o cuatro ocasiones, según indicó. Por otra parte y con prueba de que había sido un partido difícil para el Zaragoza es el hecho de que faltando veinte minutos para terminar el equipo local se replegó y perdió mucho tiempo. Justificó los cambios de las alineaciones porque Sadurni se encuentra en un buen momento y porque Reina no se entiende en un tiempo a esta parte con Gallego. No puso a Benitez porque en Barcelona dejó muy suelto a Lapetra. En cuanto al penalti dijo que no podía opinar. El entrenador del Zaragoza, Daucik dijo que el partido había sido muy difícil.



# EL TABACO NO SE RINDE

DESPUES DE DOCE AÑOS DE PROPAGANDA «ANTI»,  
EN EL MUNDO SE FUMA MAS QUE NUNCA

*Pero la ofensiva se mantiene, ya que Suecia dedica cincuenta millones de pesetas al año para publicidad de alerta; en Estados Unidos es obligatorio en los paquetes la mención «posible peligro»; y en Inglaterra, la Televisión no admite publicidad del tabaco*

**EN BULGARIA INJERTAN PLANTAS DE TOMATE A LAS DEL TABACO Y SE OBTIENE UN PRODUCTO SIN NICOTINA**

Hace aproximadamente unos diez años que en las revistas médicas comenzaron a hacer aparición informes que sugerían la posibilidad de que entre los cigarrillos y el cáncer pudiera existir una relación directa. Desde entonces, en todo el mundo, las campañas anti-cigarrillos se han hecho cada vez más frecuentes y no hace mucho el señor Emerson Foote, presidente del Consejo nacional de Salud de Estados Unidos, estuvo en condiciones de poder afirmar:

—Los cigarrillos matan a la gente y lo hacen en cantidad muy considerable. Los médicos de todo el mundo lo saben. Hay muchos azares que ponen en peligro la vida humana, pero en tiempo de paz, nada causa más daños a la salud y exige mayor número de víctimas que el vicio de fumar, ni siquiera el tráfico rodado, ni ninguna otra cosa.

Pese a eso, aún son muchos los que seguimos fumando. Ciertamente, hoy se ejercen un gran número de presiones sobre el fumador para que deje de hacerlo. Si damos una ojeada al mundo observamos que apenas si hay un país en el que de un modo u otro no haga cam-

paña contra el tabaco. En Noruega, en las escuelas infantiles, se instruye a los niños sobre los posibles peligros del tabaco. En Islandia están prohibidos los anuncios de cigarrillos por cualquier medio. En las islas Filipinas, está prohibido fumar en los lugares públicos.

## OFENSIVA MUNDIAL

Continuemos observando la guerra contra el tabaco: El Gobierno sueco, gasta anualmente el equivalente a cincuenta millones de pesetas en propaganda contra los cigarrillos. Los suecos pueden someterse gratuitamente a una cura que los aparta del vicio. Y las compañías de seguros hacen rebajas en la póliza si uno deja de fumar o no fumó nunca.

También en Inglaterra el Gobierno realiza una campaña publicitaria, aunque más modesta, en el mismo sentido. A partir de agosto, no podrán anunciarse en Televisión marcas de cigarrillos o tabaco.

En Gran Bretaña, son los médicos los que llevan la voz cantante en esta campaña contra el humo cargado de nicotina. Un médico de Manchester llegó al

extremo de hacer constar en el certificado de defunción de uno de sus pacientes, que el tabaco había sido uno de los factores que causaron la muerte del enfermo.

En Estados Unidos, la campaña tiene más o menos, el mismo signo. En Los Angeles existe un grupo llamado "Cigarettes Anonymous", cuyos miembros realizan personalmente, generalmente por teléfono, una gran campaña previniendo del peligro del tabaco. El Instituto de la Salud Pública de Nueva York ha creado "Stop Smoking Institut" organismo que ha preparado un curso de cuatro lecciones para dejar de fumar. Las firmas fabricantes de cigarrillos se han visto obligadas a modificar su publicidad y no pueden afirmar que el fumar es conveniente, bueno y ni siquiera elegante. En la actualidad, se obliga a los fabricantes de cigarrillos destinados al consumo interior del país, que pongan en el paquete una advertencia sobre "el posible peligro de fumar". El albacea de un fumador fallecido, demandó a una casa fabricante de cigarrillos a la que acusó de ser culpable en parte de la muerte del tostador.



Las películas en color que Vd. tomó este fin de semana envíelas para su revelado, a través de su establecimiento preferido a

**LOS LABORATORIOS KODAK**  
en Madrid  
Recuerde que únicamente Kodak le da la calidad Kodak

### CASO DESESTIMADO

En torno a este caso, se desató una tremenda campaña contra los cigarrillos, pero no obstante, los jurados estimaron que la acusación no tenía razón de ser. En su veredicto, el tribunal afirmó que "los cigarrillos eran razonablemente inofensivos y aptos para ser consumidos por los seres humanos". Naturalmente que el tribunal no podía pronunciar otro veredicto, que haber acusado profundas alteraciones en la vida pública e incluso podía llevar a que el fumar fuera puesto fuera de la ley.

Algunas marcas de cigarrillos han contestado a esta ofensiva con campañas publicitarias en pro de sus productos. Una fabricante del Canadá da premios de hasta mil dólares—sesenta mil pesetas—mediante certificados que van dentro de los paquetes. Pero la línea principal que siguen los fabricantes de cigarrillos es combatir la idea de que en-

tre el tabaco y el cáncer exista, relación alguna. Dicen que esta relación no se ha probado científicamente, pese a lo mucho que se ha hecho en este sentido. Un paso importante fue el lanzamiento al mercado de los cigarrillos con filtro. En realidad estos filtros dan poca o ninguna protección. Últimamente fomentan la fabricación de cigarrillos puros y tabaco de pipa, que a juicio de los médicos no causan cáncer. En la actualidad se dice que buscan un cigarrillo que no pueda producir cáncer. Esto crea un problema difícil, pues lo cierto es que no está rigurosamente probado que es lo que contiene el cigarrillo que pueda ser causa de la enfermedad.

UN CIGARRILLO QUE NO PRODUCE CÁNCER

De acuerdo con el "Instituto Sloane Kettering para Investigación del Cáncer PASA A LA PAGINA 8

## COPA DEL GENERALISIMO

### (SEMIFINALES)

Zaragoza, 1; Barcelona, 0 (2-2)  
Betis, 1; At. Bilbao, 4 (1-1)

### PROMOCION A PRIMERA DIVISION

Málaga, 1; Granada, 1 (2-1)  
Sabadell, 2; Celta, 0

### TERCERA DIVISION (FASE CAMPEONES)

Mahón, 2 Jerez Industrial, 0  
Torrelavega, 2; Numancia, 0  
Línense, 0; Plus Ultra, 0  
Ferrol, 5; Praviano, 0  
Extramadura, 1; U. D. Sans, 1  
Tarragona, 0; Castellón, 0  
Ponferadina, 2; Eldense, 1

### (Fase Subcampeones)

Ávila, 0; Orense, 1  
Tarrasa, 4; Olot, 0  
Sevilla At., 3; At. Baleares, 0  
Onteniente, 3; Elbar, 2  
Cartagena, 2; Leonesa, 1  
Moscardó, 2; Diter Zafra, 1  
Calvo Sotelo, 3; Rayo Cantabria, 1 (A191.)

## Resultados de la jornada

*Furia española!*

*y después... masaje con*



# BALSAMO HAZUL

CONTUSIONES - HERIDAS - HEMATOMAS - LUXACIONES - INFLAMACIONES, ETC.



## 1 X 2

Atalanta - Torino ... ..	x
Bologna - Lanerossi ... ..	2
Brescia - Spal ... ..	x
Cagliari - Foggia ... ..	1
Florentina - Lazio ... ..	1
Juventus - Sampdoria ... ..	1
Milán - Catania ... ..	1
Nápoli - Inter ... ..	1
Roma - Varese ... ..	1
Alessandria - Lecco ... ..	x
Livorno - Verona ... ..	x
Messina - Venezia ... ..	1
Reggiana - Mantova ... ..	x
Trani - Monza ... ..	1

Aguas de mesa  
**SALUD**  
(NATURAL)

Fonte Forte  
(CARBONICA)

**LANJARON**  
(GRANADA)

Beba siempre el mismo agua,  
pero que sea de

**LANJARON**

## EL INTER. CAMPEON

ROMA, 22.—En la trigésimo cuarta y última jornada del Campeonato Italiano de Fútbol de Primera División, se han registrado los siguientes resultados:

Atalanta, 0; Torino, 0.—Bologna, 1; Lanerossi, 3.—Brescia, 2; Spal, 2.—Cagliari, 1; Foggia, 0.—Florentina, 2; Lazio, 0.—Juventus, 2; Sampdoria, 1.—Milán, 6; Catania, 1.—Nápoles, 3; Internazionale, 1.—Roma, 2; Varese, 0.

La clasificación definitiva del Campeonato queda establecida así: Internazionale, 50 puntos; Bologna, 46; Nápoles, 45; Florentina, 43; Juventus, 42; Lanerossi, 40; Milán, 38; Roma, 36; Brescia, 32; Cagliari, 30; Faggio, Lazio, Torino, Atalanta, 29; Spal, 28; Sampdoria, 27; Catania, 22; y Varese, 15. (A191.)

Piel limpia de espinillas, puntos negros, rojeces, etc.

La acción bacteriostática del Bálsamo Hazul elimina las infecciones de la piel en la cara, transformándola en una piel tersa, suave y turgente.

Su acción más específica es sobre la piel seca por el contenido de lanolina en su fórmula.

No es una crema de belleza, pero CURA las anomalías de la piel producidas por infiltraciones patógenas.

Una ligera fricción de Bálsamo Hazul en cara y cuello, por la noche, al acostarse, realzará la transparencia de su cutis.

## RESULTADOS DE LA LIGA ITALIANA

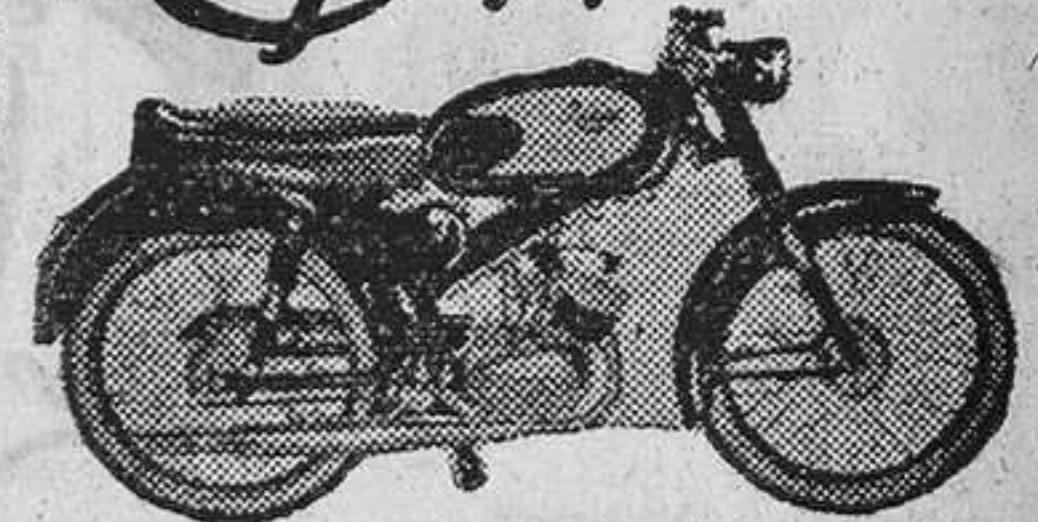
### Segunda División

ROMA, 22.—Resultados registrados en la Segunda División de la Liga Italiana de Fútbol:

Alessandria, 0; Lecco, 0  
Catanzaro, 0; Módena, 0  
Génova, 1; Pisa, 0  
Llorna, 1; Verona, 1  
Messina, 3; Venezia, 0  
Palermo, 1; Reggiana, 2  
Potenza, 1; Novara, 2  
Pro Patria, 2; Padua, 1  
Reggiana, 0; Mantua, 0  
Trani, 4; Monza, 1.

(A191.)

Rieju Minarelli



49 C.C. - 3 VELOCIDADES

**BAQUERO-MOTOR**

Avd. Calvo Sotelo, 81 - Telef. 33100

GRANADA

## AQUI SIEMPRE PREMIO!!!...

PREMIOS DE ENTREGA INMEDIATA, SIN SORTEOS, SIN CONCURSOS...

★ PLANCHAS, COCINAS BUTANO, AFEITADORAS ELECTRICAS, OLLAS A PRESION, TELEVISORES, FRIGORIFICOS, MOLINILLOS DE CAFE, MENAJE DE COCINA, PLASTICOS, etc....

Véalo todo en el bazar de «LA CASERA», instalado en:

**TORRES-LOPEZ ANDALUCES, S. A. (HIJOS DE JUAN TORRES LOPEZ)**

GRAN VIA, 18, y canjee su boleto premiado



Compre directamente  
en FABRICA

**UNION DE FABRICANTES DE MUEBLES**

Exposición y venta: ANCHA DE LA VIRGEN, 13 - Dormitorios, Comedores, etc. - SECCION A PLAZOS

PRODUCIENDO MAS  
ABATARANOS LOS PRECIOS